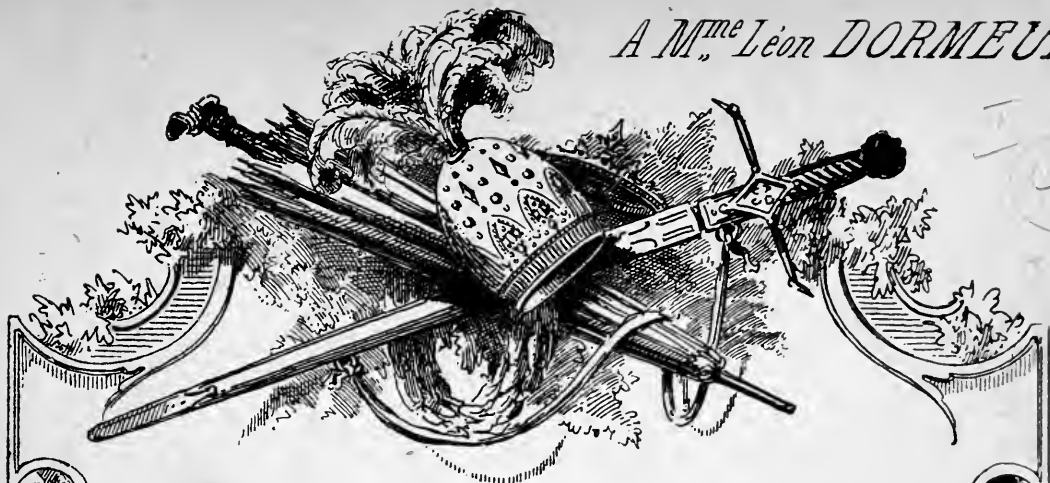


A M^{me} Léon DORMEUIL



CHILPÉRIC

OPÉRA-BOUFFE

en 3 actes & 4 tableaux.

PAROLES & MUSIQUE

DE

HERVÉ

PARTITION PIANO & CHANT

Prix 15 fr. net



PARTITION PIANO SOLO

Prix 7 fr. net

BARBIZET, lith.

PARIS.

LOUIS GREGH, Editeur, 15, Chaussée d'Antin

Droits d'exécution de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

M
1503
H59C4



Notice pour les théâtres

de la Province et de l'Étranger.

DISTRIBUTION

des rôles, par emplois convenus

PERSONNAGES.	EMPLOIS.	GENRE DES VARIÉTÉS
CHILPÉRIC.....	1 ^{er} Ténor Comique.....	(Dupuis)
RIEUN.....	Basse Comique.....	(Grenier)
SIGEBERT.....	Laruelle.....	(Kopp)
DIMITRIACUS.....	Basse chantante.....	(Corder)
NERVOUSO.....	Comique.....	(Guyon)
LE GRAND LÉGENDAIRE.....	Tout.....	(Hamburger)
LANDRY.....	Second Ténor.....	(Gardel)
FELI DU GONDÉ.....	1 ^{re} Chanteuse excentrique.....	(M ^{lle} Schneider)
CALCÉNTHE.....	1 ^{re} Dugazon.....	(M ^{lle} Silly)
GRINEHAUT.....	2 ^e Chanteuse.....	(M ^{lle} Tantin)
M. CHAPUS.....	2 ^e Dugazon.....	(M ^{lle} Aliné Duval)
ALFRED.....	2 ^e Chanteuse.....	(M ^{lle} Garant)
SANA.....	Mezzo Soprano.....	
GUSTAVE	} Soubrettes ou } secondes amoureuses } Rôles travestis.	
EDOUARD		
CHARLES		
EMILE		
HECTOR		
ERNEST		

Pour les lettres l'Orchestre s'adresser à l'Éditeur, seul propriétaire. Pour la mise en scène s'adresser à la régie du Théâtre des Folies Dramatiques.

Le Libretto se trouve chez Deux Palais Royal 47 et 49.

CHILPÉRIC

OPÉRA BOUFFE EN TROIS ACTES ET QUATRE TABLEAUX.

Paroles et Musique de

HERVÉ

Représenté pour la première fois, à Paris, sur le Théâtre des Folies Dramatiques, le 24 Octobre 1868

PERSONNAGES

CHILPÉRIC	M. HERVÉ.	FREDÉGONDE	M ^{lles} BLANCHE, CANTIGNY.
RICIN , médecin de Chilpéric.....	MILDER.	GALSUINTE	BERTHA.
SIGEBERT , frère de Chilpéric.....	BERRET.	BRUNEHAUT	C. JULIEN.
LE GRAND LÉGENDAIRE <i>(le docteur)</i> de Chilpéric.....	CHAUDESAIGUES.	ALFRED chef des Pages.....	L. GOUJON.
LANDRY	MENDASTI.	FANA	ATALA, MASTIE.
DON NERVOSO	MONROY.	M^e CHAPUIS	ADÈLE, OLIVET.
DIVITIACUS	NARLET.	GUSTAVE, EDOUARD } Pages.....	SCHNEIDER, CAPOUIN
LEUCASTE	MARIUS.	CHARLES, EMILE } de.....	BERVAL, LAGARDE.
LE MAJORDOME	ARTHUR.	HECTOR, ERNEST } Chilpéric.....	GAUTIER, MÉRIV.

Druides, Druidesses, Seigneurs, Ecuyers, Gardes, Valets, Femmes de la cour, etc...

Catalogue des Morceaux

ACTE I.

	OUVERTURE.....	1
N 1	CHŒUR de PSALMES et RÉCITATIFS.....	Prêtres d'Esus, de Tentates, de Béléus..... 17
2	LÉGENDE de CHILPÉRIC.....	Voyez cette figure, cette épaisse chevelure..... 19
3	CHŒUR de HALTE DES CHASSEURS.....	Que nos voix dans les bois..... 27
4	CHANSON de JAMBON.....	Un jour le grand roi Pharamond..... 31
5	QUATOUR.....	Divine Frédégonde..... 38
6	FINAL DU 1 ^{er} ACTE.....	A ton désir nous nous rendons..... 61

ACTE II.

	INTRODUCTION.....	77
7	COUPLETS de la BLANCHISSEUSE.....	Je suis nerveuse, il est grincheux..... 79
8	CHŒUR de PAGES, RÉCIT et ROMANCE de LANDRY.....	Il est dix heures, c'est l'antant..... 98
9	CHANSON DU PAPILLON BLEU.....	Un petit papillon bien volage..... 107
10	AIR DU DOCTEUR.....	En toute affaire le sage flaire..... 112
11	CHANSON DU PASTOUR.....	Sur les côtes, pauvre pastoure..... 115
12	DUO (Entre CHILPÉRIC et FRÉDEGONDE).....	O ciel! que vient-on de m'apprendre!..... 119
13	RÉCITS et CHŒUR.....	Je viens vous annoncer qu'une riche cohorte..... 125
14	BOLERO.....	A la Sierra Morena..... 145
15	BALLET A. POLKA MAZURKA.....	150
	B. POLKA DES MARTELS.....	155
16	LAMENTATIONS DE FRÉDEGONDE.....	Loin de ces lieux témoins de mes grandeurs..... 156
17	FINAL DU 2 ^e ACTE.....	190

ACTE III.

	INTRODUCTION.....	166
18	RONDE DES PAGES.....	Chantons, buvons, vidons les flacons..... 168
19	COUPLETS d'ALFRED.....	Passera-t-ils la nuit tranquille?..... 171
20	TRIO.....	De Singapour au Kamtschatka..... 179
21	AIR DE FRÉDEGONDE.....	Nuit fortunée, prête moi ton secours..... 181
22	DUETTO.....	Loin des armes, du bruit..... 189
23	FANDANGO.....	De Pampelune à Saragosse..... 192
24	CHŒUR.....	O surprise, ô crainte..... 195
25	MARCHE GAULOISE.....	L'ennemi fuit perdu..... 198
26	CHANT DE GUERRE.....	Cors et Cyclopes, Prestos Tyndales..... 201

CHILPÉRIC

OPÉRA BOUFFE EN 3 ACTES.

Paroles et Musique d'HERVÉ.

OUVERTURE.

Maestoso.

PIANO.

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The time signature is 3/4. The key signature has one sharp (F#). The piano part is marked with a forte dynamic (*f*) and the instruction "Cuires." (Copper instruments). The brass part is marked with a forte dynamic (*f*).

Second system of the musical score, continuing the piano and brass parts.

Third system of the musical score. The piano part includes the instruction "Vlle dim." (Violins, diminuendo) and "C-B." (Cello/Bass).

Fourth system of the musical score. The piano part is marked with a piano dynamic (*p*) and includes the instruction "vns" (violin). The brass part is marked with a forte dynamic (*f*) and includes the instruction "TUTTI" (all instruments).

Fifth system of the musical score. The piano part includes the instruction "Ped" (pedal). The brass part is marked with a mezzo-forte dynamic (*mf*) and includes the instruction "Timb" (Timpani).

Sixth system of the musical score. The piano part includes the instruction "rall." (rallentando). The brass part includes the instruction "Tutti" (all instruments).

All. vivo dolc.

Bois.
Cordes.
P

First system of a musical score for strings. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is 2/4. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking of **P** (piano) is present.

Second system of the musical score for strings, continuing the melodic and harmonic lines from the first system. A **C-B.** marking is visible at the end of the system.

All. energico.

Violons. 4^e Corde.

Third system of the musical score, marked **All. energico.** It features a treble clef staff with a 3/4 time signature and a bass clef staff. The music is more rhythmic and energetic. A dynamic marking of **P** is present.

Fourth system of the musical score, continuing the energetic string accompaniment.

Hautb:
Cords.

(3^e Corde.) Clar:
Bas: (2^e Corde.)

Fifth system of the musical score, including woodwind parts. The woodwinds (Hautb. and Clar.) play a melodic line, while the strings (Cords.) provide a harmonic accompaniment. The string parts are specifically labeled as (3^e Corde.) and (2^e Corde.).

Sixth system of the musical score, continuing the woodwind and string accompaniment.

Seventh system of the musical score, concluding the page with the woodwind and string parts.

Fl: *rall.* *a tempo.* Clar:

The first system of music shows the Flute and Clarinet parts. The Flute part begins with a *rall.* (ritardando) marking and features several accented notes. The Clarinet part is marked *a tempo.* and consists of a steady accompaniment of chords. A triplet of notes is visible in the Flute part towards the end of the system.

The second system continues the piano accompaniment. It features a mix of chords and short melodic phrases in both the treble and bass staves. The texture is dense with many notes.

The third system shows the piano accompaniment with a prominent triplet of notes in the upper staff. The bass line continues with a steady accompaniment of chords.

f TUTTI. *dimin.* Fl. Clar:

The fourth system marks the beginning of a *tutti* section with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment is marked *dimin.* (diminuendo). The Flute and Clarinet parts re-enter with a triplet of notes.

f TUTTI. *p*

The fifth system continues the piano accompaniment. It features a forte (*f*) dynamic in the bass line and a piano (*p*) dynamic in the treble line. The *tutti* marking is still present.

p *cresc.*

The sixth system shows the piano accompaniment with a piano (*p*) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The texture remains dense with many notes.

Pistons. *f*

The seventh system introduces the Pistons (Trombones) with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth notes and slurs. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a trill-like figure and a fermata. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with triplets and slurs. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The dynamic marking *p* and the instrument abbreviation *vns* are present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with triplets and slurs. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The dynamic marking *p* and the instrument abbreviation *vns* are present. The text *Cors.* and *Hautb: Clar:* are also visible.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with triplets and slurs. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The dynamic marking *dim.* is present. The text *Bon* is also visible.

Hautb.
Corns.
Bou.

f TUTTI.

a tempo.

First system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and melodic lines in both hands.

Second system of the musical score, labeled "Bois." in the left hand. It continues the musical composition with various rhythmic patterns and dynamics.

Third system of the musical score, labeled "Cuivres. p" in the left hand. The notation includes chords and melodic fragments.

Fourth system of the musical score, labeled "Bois." in the right hand. It features a mix of chordal textures and melodic lines.

Fifth system of the musical score, continuing the piece with complex harmonic structures and melodic development.

Sixth system of the musical score, labeled "Cuivres." in the left hand. It includes performance markings: "dolce." and "rall." in the right hand. The system concludes with a final chord.

8 a tempo.

Musical notation for the first system, featuring piano (*p*) dynamics and a *Tutti* marking. The system consists of two staves: a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a harmonic accompaniment.

Musical notation for the second system, continuing the piano accompaniment with similar melodic and harmonic patterns.

Musical notation for the third system, including a *cresc.* (crescendo) marking. The dynamics begin to build up.

Musical notation for the fourth system, featuring fortissimo (*ff*) dynamics. The accompaniment becomes more intense.

Musical notation for the fifth system, showing a more complex harmonic texture with multiple chords and a more active bass line.

Musical notation for the sixth system, ending with a double bar line. The texture remains complex and dense.

Musical notation for the seventh system, marked *All.* (Allegretto). It features triplets in both the treble and bass staves. The treble clef staff includes the instrument abbreviations *Fl:* and *Clar:*. The system concludes with a final chord marked with an accent (^).

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff contains a melodic line with several triplets marked with a circled '3'. The lower staff contains a bass line with chords and single notes.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues the melodic line with accents (^) and triplets. The lower staff continues the bass line.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a more complex rhythmic pattern with slurs and accents. The lower staff continues the bass line. The word "Pistons." is written in the lower staff.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a dense, rhythmic texture with many beamed notes. The lower staff continues the bass line.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues the dense rhythmic texture. The lower staff continues the bass line.

Sixth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is labeled "Fl: Clar: Hautb:" and contains a melodic line. The lower staff is labeled "Tromb:" and contains a bass line. The word "Tutti" is written in the lower staff.

Seventh system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues the melodic line with triplets. The lower staff continues the bass line. The word "Tutti" is written in the lower staff.

First system of musical notation, measures 1-5. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the bass clef contains a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of musical notation, measures 6-10. Measures 6 and 7 feature triplets in the treble clef. The bass clef continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, measures 11-15. The treble clef has a melodic line with some accidentals, and the bass clef has a more complex accompaniment with chords.

8

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The treble clef features a melodic line with eighth notes, and the bass clef has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The treble clef has a melodic line with some accidentals, and the bass clef has a rhythmic accompaniment.

8

Sixth system of musical notation, measures 26-30. The treble clef has a melodic line with some accidentals, and the bass clef has a rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line.

Enchaînez avec le N. 1.

N° 4.

CHŒUR DE DRUIDES

et RECITATIFS.

All. maestoso.

PIANO.

Cordes.

DIVITIACUS.

Prê _ tres d'E _

Hautb:
Clar:
Buis Cts *f* Cordes.

_ sus De Teu _ ta _ tés, de Bé _ lé _ nus La faucil _ le do _ ré _ e Va

couper la plante sa _ cré _ e Le gui de ché _ ne pré _ ci _

- eux Don fait aux hom - mes par les Dieux Gui de

Tromb: dim.

ché - ne gui de ché - ne De ton eau la pu - re - té _____ Com.

Hautb:
 Clar:

- bat le poison puis a - mè - ne Dans nos flancs la fé - con - di -

cresc. Fl: CFS
 Tromb:

- té _____ A - mè - ne dans nos flancs la *rall.* fé - con - di - té

rall.

- te nouveau tend à se propa - ger ————— Mainte_nons

Fl: Hautb:
Clar: B[♭]
Tromb:

fer_mement nos ri_tes dru - i - di - ques No_tre croy -

- ance est vraie ——— il n'en faut pas changer, ——— il n'en faut pas chan -

rall.
Cor:
Tromb:

- ger

(Ici tous viennent se ranger sur l'avant scène.)

rall.

Ténors.

ff Prê - tres d'E - sus De Teu - ta - tès, de Bé - lé - mus

ff Prê - tres d'E - sus De Teu - ta - tès, de Bé - lé - mus

DIVI: avec les Basses.

ff TUTTI.

La faucil - le do - ré - e Va couper la plante sa - cré - e

La faucil - le do - ré - e Va couper la plante sa - cré - e

La faucil - le do - ré - e Va couper la plante sa - cré - e

La faucil - le do - ré - e Va couper la plante sa - cré - e

Le gui de ché - ne pré - ci - eux Don fait aux

Le gui de ché - ne pré - ci - eux Don fait aux

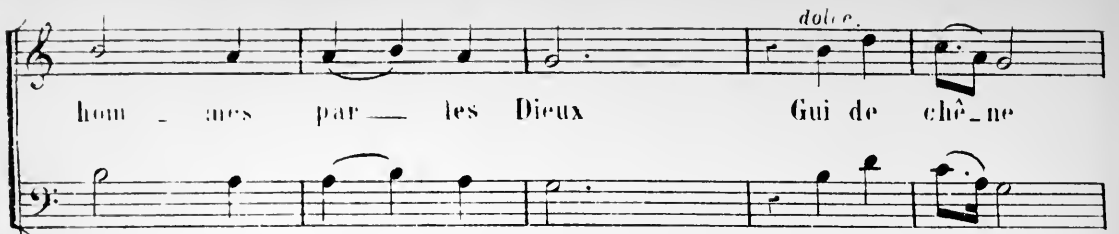
Le gui de ché - ne pré - ci - eux Don fait aux

Le gui de ché - ne pré - ci - eux Don fait aux

Le gui de ché - ne pré - ci - eux Don fait aux

Le gui de ché - ne pré - ci - eux Don fait aux

dolce.
hom - mes par - les Dieux Gui de ché - ne



hom - mes par - les Dieux Gui de ché - ne

dim.



gui de ché - ne De ton eau la pu - re - té - - - Com -

gui de ché - ne De ton eau la pu - re - té - - - Com -



f
- bat le poison puis a - mè - ne Dans nos flancs la fé - con - di -

- bat le poison puis a - mè - ne Dans nos flancs la fé - con - di -



ff cresc.



-té A - mè - ne dans nos flancs la fé - con - di - té.

-té A - mè - ne dans nos flancs la fé - con - di - té.

DIVITIACUS.

All. moderato.

Cuivres.

Mais la trompe ré-

p

p Cordes.

-sonne et d'importuns chasseurs In - terrompent bien - tôt nos pra - tiques aus -

-tè - res, Druï - des de nos ro - chers - ga - gnons les pro - fon -

-deurs Car nul ne doit i - ci surprendre nos mys - tè - res!

rall.

10
1^o tempo.

(Gagnant la coulisse.)

(Divitiacus et les autres)
Druides sortent.

Gui de

Gui de

Hautb:
Clar: Cors.

Tromb:
B^{on}

chê - ne gui de chô - ne — A - mè - ne dans nos

chê - ne gui de chô - ne — A - mè - ne dans nos

flancs la — fé - con - di - té.

flancs la — fé - con - di - té.

dim e rall.

LÉGENDE DE CHILPERIC.

LANDRY. = Alors je ferai chorus.

Allegro-valse.

PIANO.

FRÉDÉGONDE.

Cordes.

1^{re} C^{le} Vo - yez
2^e C^{le} La - ti -

G^{re} Caisse. pp G^{re} C^{le}

cet - te fi - gu - re Cette é - pais - se che - ve - lu - re
- mide An - do - vè - re Com - me moi sim - ple ber - gè - re

Tout dans cet-te tour-nu-re Don-ne l'ef-
 Ex-ci-ta sa co-lè-re En re-fu-

-froi Quoi, c'est E-loi! Ah! trem-
 -sant Cha-que pré-sent. Pour ven-

f Hautb:
 Clar: B^{on}

f TUTTI. *p*

-blez jeu-nes fil-les! Pour peu que vous so-yez gen-til-
 -ger cette of-fen-se, E-loi vou-lut, dans sa ven-gean-

Clar:

-les Sans pi-tié pour vos cris Il vous
 -ce, Faire un grand coup d'é-clat, Et bien-

f *p*

ff TUTTI. *p*

Clar:

en - lè - ve, s'il est é - pris, Et vous en - trai - ne
-tôt au pro - chain no - ta - riat D'un ma - ri - a - ge

Cordes.

sous ses lam - bris
fit le con - trat

Hautb;
Clar: C[♯]B[♭]on
Pistons.
Cors.
Fl:
Clar:

f *p*

Puis cent va - lets Dans son pa - lais
Et puis E - loi Rem - pli d'é - moi

Triangle.

A vos ge - noux de - man - dent vos sou - haits
De - vant l'au - tel vint lui ju - rer sa foi

Tout est plai - sir Pourquoi s'en - fuir Voi - la le
 Le mal, le bien, Tout est moy - en Voi - la le

Reprise avec Landry.

chic de mon - sieur Chil - pé - ric - ric

au 2^e Couplet.

f 1^{re} fois. 2^{me} fois.

Parlé avant le 3^e Couplet.

FRÉDÉGONDE: Troisième Couplet, tremblez!

3^e COUPLET.

La nuit quand tout som - meil - le Sabre en main Chil -

- - pé - ric veil - le, Et va fai - re mer - veil - le

Dans les dé_tours Des car_re_fours . Du bon

bour_geois qu'il guet_te Bien_tôt il fait sauter la tê_

te Mais pour lui c'est un jeu, Il faut

bien se di_ver_tir un peu Et qui n'a pas de dé_faut, mon

24

p

Dieu! _____ Et puis au jour

f *p* Triangle.

De_vant sa cour, Qui donc, dit - il, a fait

ce mau_vais tour? - Seigneur, c'est toi. - Mais, dit E -

- loi, de le pre_nois Pour un bonhomme en bois.

f

FREDÉGONDE.

Voi - la com - ment Ce gar - ne - ment Mè - ne les

LANDRY.

Voi - la com - ment Ce gar - ne - ment Mè - ne les

cho - ses ca - va - liè - re - ment Bête ou lous - tic,

cho - ses ca - va - liè - re - ment Bête ou lous - tic,

Gare à vous, couic! Voi - là le chic de mon - sieur Chilpé - ric

Gare à vous, couic! Voi - là le chic de mon - sieur Chilpé - ric

De suite après la légende.

All.^o mod.^o (sons de trompe plus rapprochés.)

Cuivres.

N^o 2^{bis}

suivrez.

LANDRY. Vilain laid
mais jaloux.

(ENTRÉE DES CHASSEURS.)

All.^o vivo.

1^{er} violon

PIANO.

Cordes.
Cors.
p

Hautb.
Clar: B[♭]

Cors
Timb.
f

TUTTI.
f

CHOEUR DE HALTE DES CHASSEURS.

Moderato. *mf*

1^{rs} et 2^{ds} Ténors. **CHOEUR.**

(Un chasseur sonne de la trompe.)

Que — nos voix

1^{res} et 2^{es} Basses. Que — nos voix

Cors. *mf* Cordes.

PIANO.

(même jeu par un 2^d chasseur.)

Dans — les bois (idem.)

Dans — les bois

Cors. Cordes. Cors.

cresc. *f* *p*

Lais — se respi — rer — le cerf aux a — bois Et sous ce feuil-

cresc. *f* *p*

Lais — se respi — rer — le cerf aux a — bois Et sous ce feuil-

Cordes. *f* *p* Fl: Hautb. Clar: C^{es} B^{us}

dolce.

- la - ge, Cherchons un om - bra - ge Un léger re - pos - Dans

- la - ge, Cherchons un om - bra - ge Un léger re - pos - Dans

Cuivres. *cresc.*

Cuiv:

peu va nous ren - dre plus dis - pos -

peu va nous ren - dre plus dis - pos -

f

1^{rs} Tén: *All^{to}*

2^{ds} Nous mettant en che - min Dès l'au - be ma - ti - na - le,

Nous mettant en che - min Dès l'au - be ma - ti - na - le,

1^{res} et 2^{es} Basses.

Dès l'au - be ma - ti - na - le

Tout lièvre est le bu - tin — De la chas - se lo - ya - le

Tout lièvre est le jo - li bu - tin — De la chas - se lo - ya - le

La chas - se lo - ya - le

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics in French. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a bass line with a low octave 'p' dynamic and a treble line with chords and moving lines.

Mais sus - pendez vos cris Faisans, cerf ou per - drix,

Mais sus - pendez vos cris Faisans, cerf ou per - drix,

Aux liè - vres aux per - drix

Hautb: Clar
Corns: per Ben
Tromb:

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. It introduces woodwind parts: Clarinet, Horns (Corns), and Trombones. The woodwinds play a melodic line in G major, with the Clarinet part marked with a 'Clar' and a 'b' (flat) above it. The piano accompaniment continues with a steady bass line.

Vous qui n'ê - tes pas pris — Pro - fi - tez — de la trè - ve

Vous qui n'ê - tes pas pris — Pro - fi - tez de la trè - ve

Ne fait nul - le trè - ve

Fl:

The third system continues the vocal lines and piano accompaniment. It introduces a Flute part (Fl:) in G major, playing a melodic line. The piano accompaniment continues with a steady bass line.

Que la chasse s'a - cheve Et vous nous sui - vrez
 Que la chasse s'a - cheve Et vous nous sui - vrez
 Que la chasse s'a - cheve Et vous nous sui - vrez

f *f* *f*

Cuivres. Fl:

au lo - gis Que nos voix Dans les
 au lo - gis Que nos voix Dans les
 au lo - gis Que nos voix Dans les

rall. *rall.*

Allegro.

Clar: C^{ps}

bois Lais - sent respi - rer le cerf aux a - bois.
 bois Lais - sent respi - rer le cerf aux a - bois.
 bois Lais - sent respi - rer le cerf aux a - bois.

rall. *rall.*

Plus lent.

Et sous ce feuil-la - ge, Cherchons un om-bra - ge Un léger re-

Et sous ce feuil-la - ge, Cherchons un om-bra - ge Un léger re-

Et sous ce feuil-la - ge, Cherchons un om-bra - ge Un léger re-

Plus lent.

Bois.

Cuivres.

- pos — Dans peu va nous rendre plus — dis - pos.

- pos — Dans peu va nous rendre plus — dis - pos.

- pos — Dans peu va nous rendre plus — dis - pos.

Entrée de CHILPERIC.

All^o moderato.

TUTTI.

Récit.

U - ne hal - te est en-fin néces - sai - -

Cordes.

f

- re - - Chas - seurs - - un instant de ré - pit - -

Allegretto.

Ma mon_tu-re lé - gè - re Ef - fleure à pei-ne la ter - re,

All^{to}

Mais - - à la fin - - elle a soif - -

(s'adressant à Alfred.)

ap-pé-tit Arrê-tez! a-vant de des-cen-

-dre, de veux vous faire en-ten-dre La chanson du jam-bon

f TUTTI.

CHŒUR.
Que chan-tait Phara-mond Ecou-tez la chan-

Ecou-tez la chan-

TUTTI.

Cordes.

Cordes.

-son Que chan-tait Pha-ra-mond

-son Que chan-tait Pha-ra-mond

CHILPÉRIC parle.

Et l'on enchaîne le N. 4

CHANSON DU JAMBON.

CHILPÉRIC. Je me flanquerais
par terre.

Allegro.

PIANO.

f TUTTI

moins le Tamb:
et la Gssecsse

Tamb:
Gsse Csse

ff

§ CHILPÉRIC.

1^r C^t Un jour, le grand roi Pha-ramond Re-venant de la
2^d C^t A-lors Phara-mond entr'ouvrit Sa ro-ya-le ma-

p Cordes.

chas-se Dit: je veux manger du jambon, Au dia-ble la bé-cas-
-choi-re Et d'un seul coup il en-gloutit Un gros cuissot sans boi-

Fl: Hautb:

Clar:
B^{us} C^{rs}

se! — U_ne cuisse de san_gli_er — En ce moment me
 re — Ce jam_bon,dit-il, est di_vin, — Mais de soif je suc-

p^{mo}

Hautb:

tu_che Alors un no_ble char_cu_tier — Dit: Sire ouvrez la
 _com _be Somme_liier don_ne-moi du vin — Ou sans ce_la je

Hautb:

(à Alfred.)

bou - che Tiens bien,tiens bien,tiens bien
 tom - be Tiens bien,tiens bien,tiens bien

PARTE.

Mon
 Mon
 (La 2^e fois)
 (parle plus long)

p Pistons.

rall.

che_val ca_ra_col_le, Si tu le lâ_ches, bien,tôt je de_grin-

Fl:
 Clar:

- gu - le Vo - yez quel - le glo - ri - o - le, de n' suis pas as - sez

CHOEUR.
 fort Chanter d' sus j' ai eu tort — Cette his - toi - re, Est no -
 CHOEUR.
 Cette his - toi - re, Est no -
 Fl: Hautb:
 Clar: Cors.
 TUTTI. *f*

toi - re, Le su - jet en est in - ter - res - sant Qu' on Pé -
 toi - re, Le su - jet en est in - ter - res - sant Qu' on Pé -

- cou - te On la goû - - - te Son air est ra - vis -
 - cou - te On la goû - - - te Son air est ra - vis -
f

CHILP: avec les Ténors.

- sant, On est heu_reux en l'é_cou_tant De Pha-ra - mond

- sant, On est heu_reux en l'é_cou_tant De Pha-ra - mond

p

— C'est la chan_son C'est la chan_son Du jam - bon

1^{re} fois.

— C'est la chan_son C'est la chan_son Du jam - bon

CHILP: son du *2^{me} fois.* *Crî: à son rcheval. Hu! bourrique!* du jam - bon

- son du bon!

- son du bon!

QUATUOR.

CHILP. Interrogeons cette
jeune fille.

All^o. amoroſo.

PIANO.

Hautb.
Clar.
Bons Crs

CHILPÉRIC.
Di-

rall.

-vi-ne Fré-dé-gon-de Où vi-tes-vous le jour En quel endroit du

mon-de E-clot la fleur d'a-mour? Ah! vous ê-tes si

bel - le Que je me dis pour - quoi Est el - le pastou - rel - le? Et

rall.

Hautb:

pourquoi suis-je E - loi Mon frè - re, mon

SIGEBERT.

frè - re, lais - sez donc là cet - te fem - me Et

BRI NE HAUT

vo - tre di - gnité Sei - gneur Court - el - le des ris - ques Ma -

CHILP:

Clar:

da - me? Ne puis - je in - ter - roger in -

ter - roger ah! _____ Oh! ma da - me

NOTA. Ce point d'orgue au chant est facultatif,
Il peut être modifié au gré du chanteur.

pourquoi De grâ - ce di - tes - moi Ne puis - je in - ter - roger u -

- ne fleur? _____ in - ter - roger u - ne _____

fleur? *pp* (On parle sur cette musique.)

une jusqu'à

CHILPERIC = Ah! oui les légumes? fort bien. E. 1

Chan - geons un peu de lan - ga - ge Et laissons là - ton

Violons.

Hautb.
Clar: 1^{er} Cor.

Vll^{on}
Vll^{on} sans C-B.

frais mi - nois - Gau - sons en - semble pa - tu - ra - ge Com -

SIGEBERT.

FRÉDÉG:

PARLÉ

- ment viennent les petits pois [Ne sortons pas des petits pois] Monsei -

C-Basse.
2^e Cor.

- gneur veut ri - re sans doute? Ces se - crets me sont in - connus de

Cordes.
Cors.

connais les fleurs de la rou - te, Mes petits moutons, rien de plus — (Pirlé)

Fl: Hautb.:

Clar: p
Cours.
BUS

Cordes.

pizz.

CHILPERIC = Et demandes-moi
tout ce que tu voudras.

f TUTTI (sans batterie.)

AIE.

BRUNEHAUT (à Sigebert.)

SIGEBERT (à Brunehaut.)

Ce - ci ne fait pas notre af - fai - re Ce - ci ne fait pas notre af -

pizz:

BRUN.

- fai - re de vois cette in - tri - gue lé - gè - re Gè -

Bois.
Cordes.

- ner tous nos pro - jets Oui il faut — qu'il res - te qu'il

Clar.
Cordes.

f Fl.

Plus lent.

reste en nos la - cets Quelle espé - rance est la nô - tre De ma

pizz.

rall.

Cordes.

p

Cordes.

sœur quand il se-ra l'é - poux Ils dis - pa - raitront l'un et

TUTTI.

Allegro.

l'au - tre Et leurs é - tats seront à nous

f f f p Cordes.

SIGEB: BRUN:

Ils dis - pa - raitront l'un et l'au - tre Et leurs é tats

Bon *f* Cordes. Cuivres.

FRED: *Allegro. dolce.*

Sort pros - pè - re

BRUN: et leurs é tats seront à nous Du mys - tè - re

CHILP: Ma ber - gè - re

SIGEB: seront à nous Du mys - tè - re

All^o *f* TUTTI. Fl: solo. *dolce.* Hautb: Clar: Bss: Cordes. *pizz.*

Oui j'es - pe - re Qu'un doux a - ve - nir Va
 Elle es - pe - re Qu'un doux a - ve - nir Va
 Oui j'es - pe - re Qu'un doux a - ve - nir Va
 Elle es - pe - re Qu'un doux a - ve - nir Va

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having its own line of lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ve - nir A la cour Chaque jour Quel - le joi - e
 ve - nir A la cour Chaque jour Quel - le - joi - e
 ve - nir Ah! Ah! Quel - le joi - e
 ve - nir A la cour Chaque jour Quel - le joi - e

8

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It includes the same four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics for the vocal parts are: "ve - nir A la cour Chaque jour Quel - le joi - e", "ve - nir A la cour Chaque jour Quel - le - joi - e", "ve - nir Ah! Ah! Quel - le joi - e", and "ve - nir A la cour Chaque jour Quel - le joi - e". A measure rest of 8 measures is indicated below the bass vocal staff. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

le ve_lours et la soi_e Se_ront mes a_tours

le ve_lours et la soi_e Se_ront tes a_tours

Ah ah pour mes a_mours

le ve_lours et la soi_e Se_ront tes a_tours

8

a Tempo.

O des_tin pros_père En ce jour j'es_père en ce jour j'es_

Du mys_tère elle es_

Quel destin prospère Qui cet te bergère Est heureuse et fiè_

Allons du mys_tère Et bientôt j'es_père Un temps plus pros_

a Tempo.

1. - pè - re Qu'un doux a_venir Pour moi va ve -
 2. - pè - re Qu'un doux a_venir Va bientôt ve_nir
 3. - re D'un bel a_venir Pour moi quel plaisir
 4. - pè - re Oui Un doux a_ve - nir Pour nous va s'ou -
 8-

Detailed description: This system contains four vocal staves (1-4) and piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: 1. - pè - re Qu'un doux a_venir Pour moi va ve -; 2. - pè - re Qu'un doux a_venir Va bientôt ve_nir; 3. - re D'un bel a_venir Pour moi quel plaisir; 4. - pè - re Oui Un doux a_ve - nir Pour nous va s'ou -; 8-

- nir Et dans cet_te cour Cha - que
 Enfin quoi la cour à la cour Cha_que
 De lui con_ve_nir A la cour Cha_que
 - vrir Qu'importe à la cour Que cet_te fem_me règne un
 8-

Detailed description: This system contains four vocal staves (1-4) and piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: - nir Et dans cet_te cour Cha - que; Enfin quoi la cour à la cour Cha_que; De lui con_ve_nir A la cour Cha_que; - vrir Qu'importe à la cour Que cet_te fem_me règne un; 8-

F. jour ————— La soie ————— le ve_lours

B. jour ————— La soie ————— le ve_lours

C. jour ————— La soie ————— le ve_lours

S. jour ————— La soie ————— le ve_lours

8

F. Seront mes a_tours! —

B. Seront ses a_tours! —

C. Seront ses a_tours! —

S. Seront ses a_tours! —

Violons.

p

BRUNEAUT.

Par_

Mon frère un seul mot je vous pri - e

BRUNEAUT.

_lez Vous sem_blez ou - bli - er

Qu'avec Gals_win - the la jo - li - - e vous de -

_vez un jour vous li - er Et que l'Espagne et la Neus -

Hautb.
Clar.
B^{ns}

Flûte.

B. *tri - e Par ce mo - yen - vont*

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a long note followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady bass line and a more active treble line.

B. *sa - li - er*

TUTTI.
Timbales.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a section for timbales, indicated by the 'TUTTI. Timbales.' marking. The piano accompaniment has a rhythmic pattern in the bass and chords in the treble.

RÉP: Oh! mais c'est égal...

All^o Mod^o CHILPÉRIC.

Toujours toujours toujours toujours toujours me gronder

All^o Mod^o

Cordes pizz.

I^o Violons, col canto.
Basson.

Et toujours toujours toujours toujours me gourmander La plus grande patience

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the treble.

The piano accompaniment for the third system, showing the bass and treble staves with chords and a steady bass line.

rull. a Tempo.

ne peut se garder Je sens qu'il faut débor - der Ne jamais jamais jamais fai -

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a melodic phrase in 4/4 time, marked *rull.* (rullé). The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The tempo is marked *a Tempo.*

- re ce que je veux c'est on ne peut plus peut plus peut plus z'en z'ennuyeux

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more rhythmic character. The piano accompaniment features a steady bass line and chords. The tempo remains *a Tempo.*

De grâ - ce ma da - me, Va - ri - ez la gam - me Et je m'en trou - ve - rai

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is melodic and expressive. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The tempo is *a Tempo.*

BRUNEHACT.

mieux Al - lons plus de co - lè - re Sachez mon frè - re Que si nous

Flûte *col canto.*

The fourth system includes the vocal line and piano accompaniment. A flute part is introduced, marked *Flûte col canto.* The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features chords and moving lines. The tempo is *a Tempo.*

vous par - lons ain - si C'est que notre âme - fiè - re De vo - tre

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase. The piano accompaniment features chords and moving lines. The tempo is *a Tempo.*

B. gloire a le son - ci Ah oui pre - nez pa - ti -

S. - ence Et gardez las - su - ran - ce Que no - tre plus grand dé - sir

S. N'est pas de faire of - fense A ce - lui dont au - quel on veut fai - re plai -

F. Ah quel plai - sir

B. No - tre dé - sir no - tre dé - sir

C. Dieu quel en - nui quel mar - tyr Ils ne font souffrir

S. - sir No - tre dé - sir no - tre dé - sir

Ah! Ah!

N'est pas n'est pas de vous fai -

Ah! quel en-nui Dieu! quel martyr Comme

N'est pas de vous fai - re de vous fai -

Piano accompaniment for the first system, featuring chords and a bass line.

Ah! quel plai - sir

- re souf - fir non non No - tre dé - sir

ils me font souf - fir Quel ennui quel martyr Ah combien ils me font

re souf - fir Non car notre vrai dé - sir Est de vous faire plai -

Piano accompaniment for the second system, featuring chords and a bass line.

F. *doux a_ ve _ nir ah! Quel plai_ sir doux a_ ve _ nir pour moi quel doux a_ ve_ nir*

B. *no_ tre dé_ sir n'est pas de vous fai_ re souffrir nous voulons vous faire plai_*

C. *_ frir pourquoi donc me faire ainsi souffrir que ces gens-là me font souf*

S. *_ sir et non pas de vous fai_ re souf_ frir nous vou_ lions vous faire plai_*

trombones.

F. *Ah!*

B. *_ sir*

C. *_ frir*

S. *_ sir Ah!*

Timbales.

dim. rall.

dim. rall.

a tempo.

1. *jamais, jamais, jamais, jamais, jamais, sur ma foi* Je n'aurais cru ren_contrer un
B. *Sur ma foi*
C. *Sur ma foi*
5. *Sur ma foi*
6. *enivres.*

1. *aus_si bon E_loi emme_ner à la cour u_ne fil_ le comme moi,*
B. *gare à toi* *Encore u_ ne maî_*
C. *Je* *veil_ le_*
5. *gare à toi* *Encore u_ ne maî_*
6. *Cuivres.*

rit.

F. Ca me met tout en é - moi

B. -tresse Eh! quoi! *rall.* a Tempo. Jamais jamais jamais jamais

C. -rai sur toi *rall.* Je vil - le - rai sur

S. -tresse Eh! quoi! *rall.* Ja - mais sur ma

rall. *rall.* a Tempo.

F. sur ma foi quel E -

B. jamais sur ma foi On ne vit un prince plus bê - te plus ma - l'adroit

C. toi - Oui tu se - ras ma lin - gè - re

S. foi on ne vit je croi

T.
 loi! em - me - ner u - ne fil - le com - me
 a.
 s'a - mou - ra - cher de la premiè - re qu'il
 C.
 Car en fin her - gè - re rime a - vec lin - gè - re tu se - ras cel - le d'E -
 S.
 On ne peut pas ê - tre plus ma - la

F.
 moi! ah! ma foi quel E - loi em - me - ner à la
 B.
 voit c'est vrai - ment ma - la - droit quel E - loi ma - la -
 C.
 toi! quel plai - sir, sur ma foi! Tu se - ras, tu se -
 S.
 - droit on ne peut sur ma foi! ê - tre plus ma - la -

1. tubales.

cresc.

F. cour U - ne fil - le comme moi

B. - droit quel E - loi ma - la - droit

C. - ras La lin - gè - re d'E - loi

S. - droit! quel E - loi ma - la - droit

cresc. *cresc.* Pistons Tromb

F. *f* Jamais jamais jamais jamais jamais surmafoi Je n'aurais cru rencontrer un

B. *f* Jamais jamais jamais jamais jamais surmafoi On ne vit un prin_ ce plus bê_

C. *f* Jamais jamais jamais jamais jamais surmafoi On ne vit plus gra_ ci_ eu_ se

S. *f* Jamais jamais jamais jamais jamais surmafoi On ne vit un prin_ ce plus bê_

f LUTEL

aus - si bon E - toi, Em - mener à la cour - ne fil - le comme moi,
 - te plus ma - la - droit, S'a - mou - racher de la premiè - re femme qu'il voit
 lin - gè - re d'Eloi Quand il s'a - git de dé - ni - cher quel - que frais minois
 te plus ma - la - droit S'a - mou - racher de la premiè - re femme qu'il voit

Ca - me met tout en é - moi *rall.* **pp a Tempo.** Mon pe - tit Landry lui mêm - e
 C'est vraiment très ma - la - droit *rall.* **pp** Il a des instincts on ne peut
 Vraiment c'est af - faire à moi *rall.* **pp** Tous ces gens qui m'entourent me
 C'est vraiment très ma - la - droit *rall.* **pp** Il a des instincts on ne peut

I. se_ ra bienheureux Of_ fi_ cier d'Eloi ce ti_ tre va combl er ses vœux

B. plus ma_ lencontreux Quand il peut faire une boulette il est très_ heu_ reux

C. rendent malheureux Faire une heu_ reu_ se di_ ver_ si_ on voi_ là mes vœux

S. plus ma_ lencontreux Quand il peut faire une boulette il est très_ heu_ reux

F. *cresc.* Ah!

B. Quel être ennuyeux et fas_ ti_ di_ eux! Quel être ennuyeux

C. So_ yons donc jo_ yeux voi_ là tous mes vœux Soyons donc joyeux

S. Il est très_ heu_ reux il est très_ heu_ reux Il est très_ heu_ reux

de_sormais tous deux nous al_lons être heu-
 et fas_ti-di_cux Quand il ne se-ra plus, nous se_rons heu-
 voi_la tous mes vœux Que dia_ble sur terre il faut se rendre heu-
 il est très-heureux Quand il fait u-ne bou_lette il est heu-

_reux!
 _reux!
 _reux!
 _reux!

f

FINAL du 1^r Acte.

Allegro.

L'ANDRY. Oh! c'est un bien
brave homme!

PIANO.

p Cordes.

(On joue sur cette musique.)

The first system of the musical score shows the piano accompaniment for strings. The treble clef part features a series of trills (tr) on a melodic line, while the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The tempo is marked 'Allegro' and the dynamics are 'piano'.

The second system continues the piano accompaniment. The trills in the treble clef continue, and the bass clef accompaniment maintains its rhythmic and harmonic support. The overall texture is light and elegant.

The third system introduces a bassoon part. The bassoon line is written in the treble clef and features a melodic line with trills. The piano accompaniment continues in the bass clef. The text 'Basson.' is written below the bassoon staff.

The fourth system introduces a horn part. The horn line is written in the treble clef and features a melodic line with trills. The piano accompaniment continues in the bass clef. The text 'Corns.' is written below the horn staff. At the end of the system, there is a section marked '8--' and 'Bois, Cors, Cordes'.

The fifth system features a vocal line in the treble clef and piano accompaniment in the bass clef. The vocal line has a melodic line with trills. The piano accompaniment includes a section marked 'pizz' (pizzicato) and 'cresc.' (crescendo). The text 'Toute pers. etc. (Ah! voilà ces messieurs et ces dames.)' is written below the vocal staff.

1^{er} Ténors.

A ton dé - sir nous nous ren_dons, Et

2^d Ténors.

A ton dé - sir nous nous ren_dons, Et

1^{er} Basses

A ton dé - sir nous nous ren_dons, Et

DIVERTISSEMENT avec les 2^{es} Basses.

2^{es} Basses.

A ton dé - sir nous nous ren_dons, Et

f TUTTI.

1

sans tar - der nous ac_cou_rons Quand quel - qu'un de ton

1

sans tar - der nous ac_cou_rons Quand quel - qu'un de ton

1

sans tar - der nous ac_cou_rons Quand quel - qu'un de ton

2

3

sans tar - der nous ac_cou_rons Quand quel - qu'un de ton

1^{re} T. im - por - tan - ce Nous ac - cor - de sa con - fi -

2^{de} T. im - por - tan - ce Nous ac - cor - de sa con - fi -

1^{res} B. im - por - tan - ce Nous ac - cor - de sa con - fi -

2^{es} B. im - por - tan - ce Nous ac - cor - de sa con - fi -

1^{re} T. - an - ce Nous de - vous pres - ser les mo - ments -

2^{de} T. - an - ce Nous de - vous pres - ser les mo - ments -

1^{res} B. - an - ce Nous de - vous pres - ser les mo - ments

2^{es} B. - an - ce Nous de - vous pres - ser les mo - ments

1^{re} T. Dans l'in - té - rêt de nos é - mo - lu - ments Car les druides,

2^{de} T. Dans l'in - té - rêt de nos é - mo - lu - ments Car les druides,

1^{re} B. Dans l'in - té - rêt de nos é - mo - lu - ments Car les druides,

2^{de} B. Dans l'in - té - rêt de nos é - mo - lu - ments Car les druides,

1^{re} T. mes en - fans, ne vivent pas de l'air du temps Car les druides mes en - fans,

2^{de} T. mes en - fans, ne vivent pas de l'air du temps Car les druides mes en - fans,

1^{re} B. mes en - fans, ne vivent pas de l'air du temps Car les druides mes en - fans,

2^{de} B. mes en - fans, ne vivent pas de l'air du temps Car les druides mes en - fans,

Un peu plus lent.

1^{re} T. ne vi_vent pas de l'air du temps
 2^{de} T. ne vi_vent pas de l'air du temps
 1^{es} B. ne vi_vent pas de l'air du temps
 2^{es} B. ne vi_ven pas de l'air du temps

CHOEUR (partant) C'est parfait mettez-vous à gauche.

Un peu plus lent.

1^{re} DESSUS.
 2^{de} DESSUS.

A no_tre tour cha_ que drui_des_ se Pe_tit mo_dè_le de sa_

Hautb.
 Clar.

1^{re} B.
 2^{de} B.

ges se A te rendre homma_ ge s'em_pres_se Et bien que nous ay_

ges se A te rendre homma_ ge s'em_pres_se Et bien que nous ay_

quasi meno

ous fait vœu De ne re_c_e_voir Que de Dieu Et

ous fait vœu De ne re_c_e_voir Que de Dieu Et

bien que nous ay_ons fait vœu De ne re_c_e_voir que de Dieu Sur tes

bien que nous ay_ons fait vœu De ne re_c_e_voir que de Dieu Sur tes

dons Nous comptons un peu sur tes dons sur tes

dons Nous comptons un peu sur tes dons sur tes

dons Nous comp_tons un peu.

dons Nous comp_tons un peu.

CHILPÉRIC. (parlant)
C'est charmant, mes-
dames, mettez-vous à
droite.

Ce beau vieillard à barbe blanche Dont le front mollement se

p Cordes.

Hautb.
Clar.
Bass.
Cors.

penche PARLÉ. Je n'ai pas trouvé d'autre doit être au moins, s'il n'est pas plus
ca ne m'emmenait à rien.

le fameux Di-vi-ti-a-eus Vous la-yez

DIVITIACUS.

trem.

Hautb.
Clar.
Cors.
Bass.

Cordes

dit Mes-si-re CHILPÉRIC. Oh! mais c'est une vieille basse de province ça!
Enfin n'importe!

CHILPÉRIC. Récit. (Il indique les Druides)

Drui-de! — toi qui com-man-des à ce corps, Air-

Mezzo

si qua et essaim ti mi de peux-tu me dire (interrogeant les

sorts) Si dans le zèle qui me guide (de mon

frère appuyant le bras) La vie toi reguidera mes

pas ? Réponds sans trembler, et Pour te satisfaire il faut presque un

CHILP (pédant) rattache ta barbe.

DIVITIAGUS.
Cordes.

All.^o mod.^o p

cri me Quand nous interrogeons le sort,

D. c'est dans le sein d'une vic-ti-me Qui donc i-

D. - ci se de voue à la mort Ça n'est pas moi Ça n'est pas

SIGEB. RIGIN.

pizz.

R. CHIL. TOUS. Rép: c'est impossible. CHIL: à Divitiacos.

moi Ça n'est pas toi Ça n'est pas moi (CHILPERIC.) Parlé. Tous briguent cet hon-

f TUTTI. p Cordes.

C. - neur, et, si peu l'on s'em-pres-se, Ce n'est croyez le bien que

C. pu-re po-li-tes-se Voyons, Ri-cin, à toi Merci ma

RIGIN.

1. 
 1. *foi! dans mes nuits d'in-som-nie — Je tra-vail-le Pa-na-to-mie mais*

2. 
 2. *ca n'est pas sur moi Qui donca-lors Vous Sigeb-ert Il vous faut un su-*

CHILP. SIGEB.

3. 
 3. *-jet qui n'ait pas tant sou-fert, et si Monsieur je crois, a tant de re-nom-*

4. 
 4. *-mée, C'est qu'il ne choisit pas devic-time enrhu-mée (il tousse).*

RICIN bas à SIGEBERT. A la brune.

CHILPERIC. Et toi, petit Alfred?

ALFRED. Merci, Seigneur sans cérémonie.

CHILPERIC. Et vous grand Légendaire?

LE GRAND LÉGENDAIRE. Je prie votre

Seigneurie de m'excuser, je me suis follement
engagé ce soir pour une partie de quilles.

CHILPÉRIC. Au moins voilà un motif sérieux

CHILP.

Cher Di - vi - ti - a - cus, je vois a - vec re - gret qu'a

ser - vir de vic - time — au - cun i - ci n'est prêt. Pas de vic -

rall. DIVIT. (furieux)

- ti - me! pas de vic - ti - me! a - lors voi - ci Fo - ra -

ad libitum.

DIVIT.

CHILP.

- clo, Sapristi, il ouvre Dans les combats où vont les pas crains la dé - bê -

des yeux comme

des boules de loto.

Timb.

D.

(CHILPÉRIC parlant)

Jolie motel

Pour être est-il pos

Mais je ne veux pas de c'fo -

rable là, faudrait voir à m'en

trouver un autre? Allons, al -

lous cherchons!

D. *si-ble à la grande Fa - na par son es-prit di - vin de te ti-rer de*

CHIL. DRUIDESSES. CHILPÉRIC parlant.

là Où donc est el-le? La voi - là La jolie femme!

pizz.
Aud^{no} douce.

Gran - de Fa - na toi la per - le des Gau - les

C. *Lè - ve ce poids qui pè - se sur mes é - pau - les*

C. *Par un seul mot dis - si - pe ma fray - eur*

C. et dis moi si je se-rai si je serai vain-queur

All^o
C. S'il faut en croi - re ton doux vi - sa - ge

C. Le suc - cès se-ra mon par - ta - ge

1^o tempo.
C. Dessus... J'at - tends ce mot, que le ciel te Pins-
bouche fermée.

Ah! Ténors. LANDRY et le G¹ Légendaire avec les Ténors.

Ah! Basses. RICIN et SIGEBERT avec les basses.

Ah!

NOTA. Les notes graves ne ferment pas la bouche pour obtenir de la sonorité

Cordes.

FRED.

Ah!

BRUN. ALF.

Ah!

- pi - re ton doux sou - ri - re me fait croire au bonheur me fait

LAND. et le G^d Rôl. r.

ah! _____ Ah!

RIG. DIV. SIG.

ah! _____ Ah!

1^{er} et 2^d Dessus.

1^{er} et 2^d Tenors.

1^{er} et 2^e Basses.

F. *Ah!* Grand de Fa.

B. *Ah!* Grand de Fa.

G. *croire au bonheur*

L. *Ah!*

B. *Ah!*

call *p* solo et *ven*

Au théâtre on passe du Φ au Φ

F. R. A.

na, toi le per - le des Gaules, lè - ve ce

LAND: et le G^d Référendavec les T^{rs} 1^{er} et 2^{es}
 SIGEB: RICIN, DIVIT: avec les Basses,
 CHILP.

F. R. A.

pois qui pè - se sur ses é - pau - les J'at - tendce mot que le
 Dessus.

Ténors. Bon

Basses. Bon

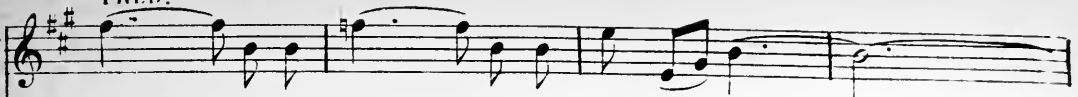
Bon

F. R. A.

ciel te l'ins - pi - re Ton doux sou - ri - re me fait

F. R. : BRUN: ALF: et CHILP:

FRED.



croire au bon - heur, me fait croire ah! ah!

BRUNEH: ALF:



croire au bon - heur me fait croire ah! ah!

C.



croire au bon - heur, me fait croire

LAND: et le G^d REFER:



Bou Bou ou

RIC: DIVIT: SIGEB:



Bou Bou

1^{er} et 2^e Dessus.



Bon

1^{er} et 2^e Tenors.



Bon on

1^{er} et 2^e Basses.



Bon



F.

R.

V.
 au bon - heur

Cl.
 on

M. P.
 on

All. Mod^{to}

FANA.

Quand le ciel est en feu, quand la foudre me- na- ce,

Tonnerre. Cuivres. Cuivres. Cuivres.

f Mailloche. *fp* Cordes. *f* *f*

f Tromb.

Être humain peut céder à l'animal sa place, Donc l'o- rage s'approche et le

f

ciel en courroux Fe- ra bientôt tomber sa co- lè- re sur

nous Dans le sein d'un gi- bier lai- sons une ouver- ture. Et de son flanc fu-

Cuivres. au 3. temps.

Fa *Parlé (TOUTS)*

- mant nous ti - re - rons l'au - gu - re. *J'aime mieux ça!*
etc.

(Parlé jusqu'à la réplique suivante)

All.^o Récit. LANDRY. Je n'ai pas osé lui parler.
FANA.

All.^o Mais le chat s'est en - fui (Quelle faveur in - si - gne) D'un triomphe cer -
Cordes.

f TUTTI.

Fa - tain Cette fuite est le - si - gne, Chil - pé - ric sache bien que tous tes enne -

Fa - mis tuiront, et par ta main en salmis se - ront mis

CHIL.

Mi Fa Sol La Si Do Ré Mi

FA.
FR.
BR.
AL.

f

Tous en salmis se ront mis (on parle)

1e Cl.
Leg.

f

Tous en salmis se ront mis

S.

f

Tous en salmis se ront mis

R.
D.

f

Tous en salmis se ront mis

Des.

f

Tous en salmis se ront mis

Ten.

f

Tous en salmis se ront mis

Bas.

f

Tous en salmis se ront mis

(On parle sur la Musique)

f

pp Cordes *pp*

System 1: Treble and bass staves with piano accompaniment. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

System 2: Treble and bass staves with piano accompaniment. The treble staff has a complex, rapid melodic line with many slurs, while the bass staff continues with a steady accompaniment.

System 3: Treble and bass staves with piano accompaniment. The treble staff features a long, ascending melodic line with many slurs. The bass staff has a steady accompaniment. A note in the treble staff is marked with a fermata and the instruction: (Tenu jusqu'à la réplique suivante).

CHILPÉRIC. (A cheval. Messieurs! Et vous aussi charmante Frédégonde)

System 4: Vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 2/4 time. The piano accompaniment is in 2/4 time. The tempo is marked *All.^o*. The lyrics are: "Le 6^e Légendaire donne un parapluie à Chilpéric, qui l'ouvre et chante." The system ends with the instruction "Vite à che..." and a list of instruments: Fl., Cl., Cordes.

System 5: Vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "... val il faut par... tir Car le ciel est gros". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment.

C. de co - le - è - è - è - re J'empor - te - votre souve -

Tromb.

C. - nir gran - de Fa-na, Grâce à vous l'a - ve - nir

erese.

C. est pour moi sa - lu - tai - re

f

pon

C. Aus - si quand vous vien - drez à

Hautb.
Cl.
Bou
Cors.

C. la mai - son je l'es - pé - re tous vous

C. y le - rez, Qui tous vous y fe - rez bonne chère

C. ah! ah! ah!

Dessus et Tenors avec FRÉD: BRUNE: ALF: LAND: G! LEGEN: SIGEB.

Tenor.

Tous vous y fe . rez bonne chère ah!

Basse avec DIVIT: et RICIN.

Tous vous y fe . rez bonne chère

Tromb.

FRED: BRUN: ALF: LAND: le G! LÉG: et SIGEB: avec CHILPÉRIC.

C. les Dessus avec CHILPÉRIC.

RIC: DIVIT: avec les Basses.

Vi - te à che - val, il faut par -

Vite à che - val il faut par - tir, vite à che - val, il faut par -

f TUTTI.

Autre coupure facultative. Voir page 86.

C. *tr* Car le ciel est gros de co

- tir Car le ciel est gros de co

- tir Car le ciel est gros de co

C. *lè è è è è* De vous nous gardons sou-ve - nir

- lè è è è è De vous nous gardons sou-ve - nir

- lè - re De vous nous gardons sou-ve - nir

- lè - - - è - è - é - re, De vous nous gardons sou-ve - nir

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

oui nous gar-dons un bon sou-ve-nir ah!

oui nous gar-dons un bon sou-ve-nir ah!

oui nous gar-dons un bon sou-ve-nir ah!

8-----

LA COUR.
 CHILPÉRIC avec tous
 excepte les Druides et les Druidesses.

Bon - jour bonnes gens à vos femmes, vos enfants
 (sans les Druides)

Bon - jour bonnes gens à vos femmes, vos enfants

Bon - jour bonnes gens à vos femmes, vos enfants

Fin de la coupure *ff*

les Druides seuls.

Ces sou - haits sont neufs, Nous sommes gar - çons et veufs

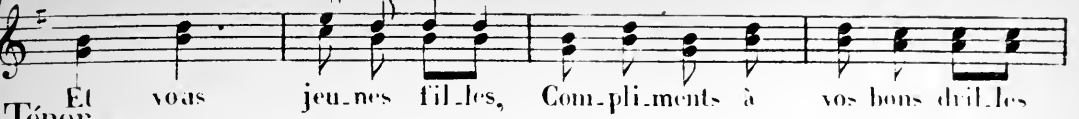
les Druides seuls.

Ces sou - haits sont neufs, Nous sommes gar - çons ou veufs

8-----
 (douce à l'Orchestre seulement, par aux voix)

(La cour s'adressant aux Druidesses)

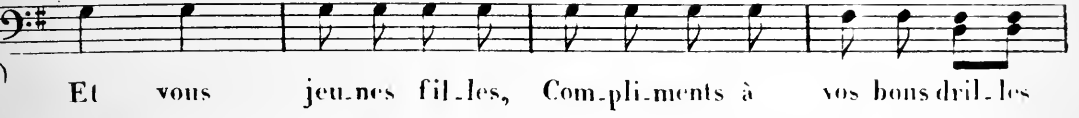
Dessus.



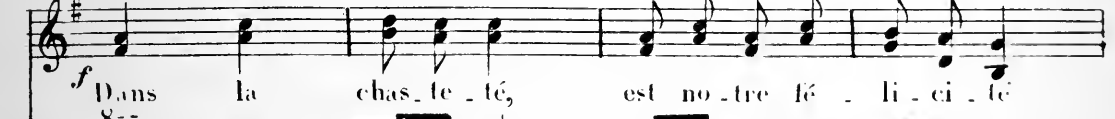
Ténor.



Basse.



les Druidesses.



TOUS.

Ensemble général.

de retard il faut se dire adieu Ain - si donc, ces -

de retard il faut se dire adieu Ain - si donc, ces -

de retard il faut se dire adieu Ain - si donc, ces -

- sons de discou - rir Vite à che - val il faut par -

- sons de discou - rir Vite à che - val il faut par -

- sons de discou - rir Vite à che - val il faut par -

- tir Ah!

- tir cessons, ces - sons de discou - rir Ah!

- tir cessons, ces - sons de discou - rir

pen *Tromb.*

Bon jour bonnes gens à vos femmes

Bon - jour bonnes gens à vos femmes

LA COUR.

Vite à che - val, il faut par - tir Bon - jour bonnes gens à vos femmes

8-

DRUIDES.

vos enfants les Druides seuls.

vos enfants Ces sou - haits sont neufs, Nous sommes gar - çons et veuls

vos enfants Ces sou - haits sont neufs, Nous sommes gar - çons ou veuls

8-

p

LA COUR.

Et vous, jeu - nes fil - les Com - pliments à vos bons dril - les

Et vous, jeu - nes fil - les Com - pliments à vos bons dril - les

Et vous, jeu - nes fil - les Com - pliments à vos bons dril - les

8-

ff

Les Druidesses

Dans la chas - te - té est no - tre fé - li - ci - té

p

Plus vite. (ici Chilpérie remonte à cheval)

Ensemble générale.

Mais il pleut, vi - te a - dieu

Mais il pleut, vi - te a - dieu

TOUS.

Mais il pleut, vi - te a - dieu

ff

FRÉD. BRUN. FANA. ALF.

Ah! quit - tons quit - tons

Ah! quit - tons quit - tons

Ah! quit - tons quit - tons

Ah! quit - tons quit - tons

Ah! quit - tons quit - tons

Ah! quit - tons quit - tons

ce lieu Il pleut à ver-se, ver-se, ver-se, ver-se,

ce lieu Il pleut à ver-se, ver-se, ver-se, ver-se,

ce lieu Il pleut à ver-se, ver-se, ver-se, ver-se,

ver-se l'eau vous trans-per-ce, per-ce, per-ce, per-ce per-

ver-se l'eau vous trans-per-ce, per-ce, per-ce, per-ce per-

ver-se l'eau vous trans-per-ce, per-ce, per-ce, per-ce per-

ce quittons ce lieu

ce quittons ce lieu

ce quittons ce lieu

a - - - - - dieu
a - - - - - dieu
a - - - - - dieu
a - - - - - dieu

ff

8

8

8

8

Fin du 4^e Acte.

ACTE II.

INTRODUCTION.

Allegro moderato.

PIANO.

Bois.
Cors.
Cordes.

piu.

The first system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a 3/4 time signature. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment. The tempo is marked 'Allegro moderato' and the dynamics are 'PIANO' and '*piu.*'.

The second system of the piano introduction, continuing the melodic and rhythmic themes from the first system. It features a treble and bass clef with a 3/4 time signature.

The third system of the piano introduction, showing further development of the piano accompaniment. It features a treble and bass clef with a 3/4 time signature.

per von

Cors.
B¹

The fourth system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a 3/4 time signature. The treble staff has a melodic line with a 'per von' annotation above it. The bass staff provides accompaniment. The instrumentation includes 'Cors.' and 'B¹'.

The fifth system of the piano introduction, continuing the piano accompaniment. It features a treble and bass clef with a 3/4 time signature.

Hautb.
Clar: B¹

The sixth system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a 3/4 time signature. The treble staff has a melodic line with a 'Hautb.' annotation above it. The bass staff provides accompaniment. The instrumentation includes 'Hautb.' and 'Clar: B¹'.

rall.

Allegro.

Fl:
Clar.:

First system of a musical score. The top staff is a treble clef with a melodic line. The bottom staff is a bass clef with a chordal accompaniment. The time signature is 6/8. The first measure is marked *p.* (piano). The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Second system of the musical score, continuing the melodic and chordal lines from the first system.

Third system of the musical score, continuing the melodic and chordal lines.

Fourth system of the musical score, continuing the melodic and chordal lines.

Fifth system of the musical score. The bottom staff begins with the instruction **TUTTI. p** (Tutti, piano). The system continues with the melodic and chordal lines.

Sixth system of the musical score, continuing the melodic and chordal lines.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/4. The first measure contains a treble clef, a key signature change to one sharp, and a 2/4 time signature. The second measure has a fermata over the treble staff. The third measure has a dynamic marking *f*. The system ends with a double bar line.

Second system of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/4. The first measure has a fermata over the treble staff. The system ends with a double bar line.

Third system of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/4. The first measure has a fermata over the treble staff. The system ends with a double bar line.

Fourth system of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/4. The first measure has a key signature change to two sharps (F# and C#). The system ends with a double bar line.

Fifth system of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 2/4. The system ends with a double bar line.

Sixth system of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 2/4. The system ends with a double bar line.

COUPLETS DE LA BLANCHISSEUSE.

M^{me} CHAPUIS. = Et pourtant nous
ne pouvons pas nous passer
l'un de l'autre.

Allegro.

PIANO.

f TUTTI.

Ped.

de suis ner - veu - se — Il est grin - cheux — de suis bou -

Cordes.

p

- deu - se — Il est hargneux Pourtant nous nous plaisons tous deux —

p p^{no} Cors.

— Et qu'importe après tout Si l'on fait du ta - pa - a - a -

p Clar.

- ge Nous faisons très bon mé - na - a - a - ge Cha_cun s'ar_range à son

gôit Qui pense autrement est bien fou Et qu'importe après tout si

Hautb: Clar.
Cors: B[♭] Fl: Clar: *col canto*.

l'on fait du ta pa - a - a - ge Nous faisons très bon mé - na - a - a -

- ge Chacun s'ar_range à son gôit Qui pense autrement est bien fou.

rall. *2^e fois.* *f*

au S pour le 2^e Couplet.

2^e COUPLET.

Sur le chapitre	J'applique au cêladon	} bis.
Fidélité,	Une bonne torgno-o-o-o-ole.	
Quand le Bêlître	Et saute la cabrio-o-o-o-ole!	
S'est écarté,	Mesdames, essayez donc.	
Moi, juse de sévérité.	Essayez du Martin-Bâton!	

CHŒUR DE PAGES, RÉCITS et
ROMANCE de LANDRY.

RFP: Alors elle a eu
des égards pour moi?
Eh! bien merci!

All^o moderato.

PIANO.

Bois.
f Cors.
V^{on} Alto

pizz.

Cors.

C-B:

ALFRED avec les 1^{ers} dessus.

(LES PAGES) } 2^{ds} dessus.

Il est dix-heures c'est l'ins - tant — Où

Il est dix-heures c'est l'ins - tant — Où

tous à l'unisson.

le grand Chilpé-ric se lè - ve Puis - se-t-il a - voir fait un rê - ve Qui

le rende heureux et con - tent! Les sou - cis de son mi - nis - tè - re, Sou -

- vent rident son noble front Ah! A - près u - ne nuit sa - lu - tai - re, Ses
- vent rident son noble front Ah! A - près u - ne nuit sa - lu - tai - re, Ses

Cors. B^{on}

ALFRED. (*Plus vite.*)

en - nuis s'é - va - nou - i - ront Al - lons pa - ges ser - vants Par - mi vous
en - nuis s'é - va - nou - i - ront

Plus vite.

Don
Cors.
Tromb.

Les autres pages.

n'est il pas d'ab - sents? Fré - dé - ric, Charle Alfred E - mile Ernest Auguste E -
Fré - dé - ric, Charle Alfred E - mile Ernest Auguste E -

Fl. Hautb.
Clar. B^{on}

ALFRED.

- douard nous sommes tous pré - sents Du le - ver ma - ti - nal Ecou - tons
 - douard nous sommes tous pré - sents
 Cuivres.

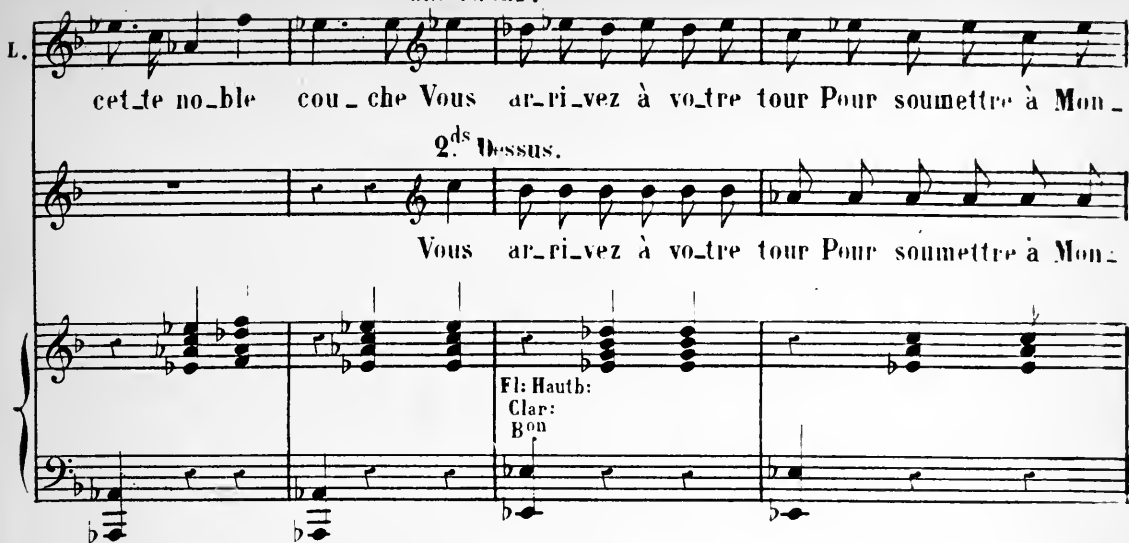
(Les autres)

le prochain si - gnal Sa - von poudre de riz, on - guent, Cha - cun de nous a
 Sa - von poudre de riz, on - guent, Cha - cun de nous a
 Fl:
 Hautb:
 Clar:

LANDRY (entrant suivi du majordome qui porte un chou.)

soin d'un ob - jet spé - ci - al Comme of - fi - cier de bouche A
 soin d'un ob - jet spé - ci - al
 pon
 pon
 Cors.
 Tromb:

LES PAGES.

L. 

cet te no ble cou che Vous ar ri vez à vo tre tour Pour sou mettre à Mon -

2. ds Dessus.
Vous ar ri vez à vo tre tour Pour sou mettre à Mon -

Fl: Hautb:
Clar:
Bou

LANDRY.



- seigneur le me nu du jour Tan tôt ce chou far ci Par

- seigneur le me nu du jour

f
pon
Cors.
Tromb:

LES PAGES.

L. 

moi se ra ser vi Ah! combien vous se rez ché ri Si vous nous en gar -

Ah! combien vous se rez ché ri Si vous nous en gar -

Fl:
Hautb:
Clar:
Bou

- dez mon cher monsieur Lan - dry Du chou far - ci Mon - sieur Lan - dry
 - dez mon cher monsieur Lan - dry Du chou far - ci Mon - sieur Lan - dry
 Cuires.

LAND: *pp*

Ah! Eloignez-vous un peu j'ai un mot à m'dire
 Cordes. *p* *pp*

And^{no} dolce amoro. *ad lib:*

Dans la grandeur Souvent souffre mon cœur Ma — Fré - dé -

- gon - de Est un — peu va - ga - bon - de Et pour E - loi Elle

L. a repris sa foi Ah! quel - le pei -

Fl Hautb:
Clar:

L. - ne ——— quel - le pei - ne ——— pour moi

pen

LANDRY, *ad lib:*

LES PAGES (entr'eux.) Mais à ——— mon

Lan - dry je ga - ge Songe à notre po - ta - ge

Fl: Hautb:
Clar: Bon Cors

a tempo.

L. â - ge On ne ——— perd pas cou - ra - ge Et dans ce

presser le son.
Hautb:
Clar:

lieu d'en fais l'a-veu de vais brû-ler

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a half note 'lieu', followed by a quarter note 'd'en', an eighth note 'fais', a quarter note 'l'a-veu', a quarter note 'de', an eighth note 'vais', and a quarter note 'brû-ler' with a long horizontal line underneath. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

d'un au-tre feu Il faut bien se conso-ler

The second system continues the musical score. The vocal line has a triplet of eighth notes 'd'un au-tre' followed by a quarter note 'feu', a quarter rest, a quarter note 'Il', a quarter note 'faut', a quarter note 'bien', a quarter note 'se', a quarter note 'conso-ler' with a long horizontal line underneath. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

un peu se consoler se conso-ler un peu

The third system concludes the vocal part. The vocal line has a quarter note 'un', an eighth note 'peu', a quarter note 'se', a quarter note 'conso-ler', a quarter note 'se', a quarter note 'conso-ler', a quarter note 'un', and an eighth note 'peu'. The piano accompaniment features a more active treble line with chords and moving lines, while the bass line remains steady.

Allegro.

Fl: Hautb: ALFRED (C'est le timbre d'Eloi! allons, allons, Messieurs, pas de retard.)
Clar:

Violon.
Tambour

Bon
Vie

The instrumental section begins with a woodwind part for Flute and Clarinet, and a string part for Violin and Tambour. The woodwinds play a rhythmic pattern of eighth notes. The strings play a steady eighth-note bass line. The text 'Bon Vie' is written below the string staff.

Ah! _____

LES PAGES Il est dix heures c'est l'ins - tant _____ Ou

Il est dix heures c'est l'ins - tant _____ Ou

rall. *All.^o mod.^{to}*

1. ah! _____

le grand Chil - pé - ric se lè - ve Puis - se-t-il a - voir fait un

le grand Chil - pé - ric se lè - ve Puis - se-t-il a - voir fait un

1. Il faut être in - - cons - tant

rê - ve Qui le rende heureux et con - tent Les

rê - ve Qui le rende heureux et con - tent Les

Cha - cun en fait au - - -

sou - cis de son mi - nis - tè - re Sou - vent ri - dent son no - ble

sou - cis de son mi - nis - tè - re Sou - vent ri - dent son no - ble

(imitant les pages)

- tant Ah! *Parté.* Qu'est-ce qu'ils ont done? Au fond ce prin -

front Ah! A - près u - ne nuit sa - lu - tai - re Ses

front Ah! A - près u - ne nuit sa - lu - tai - re Ses

Parté.

- cipe *rall.* est bon

en - nuis s'é - va - nou - i - ront

en - nuis s'é - va - nou - i - ront

rall:

N° 9.

CHANSON DU PETIT PAPILLON BLEU.

REP: A moi mes pages!

Allegro.

Fl: Solo.

PIANO.

Ritournelle.

CHILPÉRIC.

§

1^{re} C^t. Pe - tit pa-pil-lon bleu vo - la - ge Pour-quoi donc t'ar - rê
 2^d C^t. Un au-tre pa-pil-lon se mon - tre Il é - tait ro - se

(1) NOTA. On peut remplacer cette ritournelle par un simple accord en La

- ter Sur cet - te fleur au vert feuil - la - ge? J'y
 clair Le bleu vol - tige à sa ren - con - tre Tous

viens pour ca - que - ter Et qu'o - ses-tu ré -
 deux ils fen - dent l'air de les suis dans l'es -

- pon - dre? La poule a le ca - quet Le mou - tor se fait
 - pa - ce Flai - rant un doux se - cret Le rose au bleu s'en -

ton - dre Et c'est l'a - ne qui brait Ah! —
 - la - ce Fuy - ons soy - ons dis - cret Ah! —
 (Parlé 2^e fois.) Des perles, quoi!

rall. *ad lib.*

1. tempo.

Ris donc c'est de ton â - ge Les gais instants sont courts — Oi -
 Ris donc c'est de ton â - ge Les gais instants sont courts — Pa -

-seau ton beau plu - ma - ge Ne du - re pas tou - jours — Oi -
 pil - lon bleu vo - la - ge de comprends ton dis - cours — Ton

-seau? qu'ai-je dit moi mê - me? Tu par - lais de ca - quet, — Ca
 ca - quet n'est pas so - no - re Il est si - len - ci - eux — Pour

1^{er} COUP:

brouil le mon sys - tème Et je sors complè - tement du su - jet —

2^d COUP:

ad libitum. di - re qu'on s'a - do - re Le si - len - ce vaut bien mieux

Partez Et
 la dessus je
 vas changer
 de tinge.

2^d fois.

Sopr. et 1^{rs} Tenors. (1)

Ris donc c'est de ton â - ge Les gais instants sont courts Oi -
Ris donc etc Pa -

2^{ds} Ténors.

Ris donc c'est de ton â - ge Les gais instants sont courts Oi -
Ris donc etc Pa -

Basses.

Ris donc c'est de ton â - ge Les gais instants sont courts Oi -
Ris donc etc Pa -

f TITTI.

-seau ton beau plu - ma - ge Ne du - re pas tou - jours Oi -
-pil - lon bleu vo - la - ge de comprends ton dis - cours Ton

-seau ton beau plu - ma - ge Ne du - re pas tou - jours Oi -
-pil - lon bleu vo - la - ge de comprends ton dis - cours Ton

-seau ton beau plu - ma - ge Ne du - re pas tou - jours Oi -
-pil - lon bleu vo - la - ge de comprends ton dis - cours Ton

(1) Dans le principe, les chœurs dans la coulisse soutenaient le chant des pages. Mais on y a renoncé. Regarder les parties de ténors et basses comme non avenues.

seau! qu'ai-je dit moi mê - me? Tu par - lais de ca - quet — Ça
ca - quet n'est pas so - no - re, Il est si - len - ci - eux — Pour

seau! qu'ai-je dit moi mê - me? Tu par - lais de ca - quet — Ça
ca - quet n'est pas so - no - re, Il est si - len - ci - eux — Pour

seau! qu'ai-je dit moi mê - me? Tu par - lais de ca - quet — Ça
ca - quet n'est pas so - no - re, Il est si - len - ci - eux — Pour

brouil - le mon sys - tème Et je sors complètement du su - jet —
di - re qu'on s'a - do - re Le si - len - ce vaut bien mieux —

brouil - le mon sys - tème Et je sors complètement du su - jet —
di - re qu'on s'a - do - re Le si - len - ce vaut bien mieux —

brouil - le mon sys - tème Et je sors complètement du su - jet —
di - re qu'on s'a - do - re Le si - len - ce vaut bien mieux —

a la page 107

AIR DU DOCTEUR.

RICIN. Une triste figure!
Et pourtant!..

Allegretto.

PIANO..

dolce.

The piano introduction consists of two staves in 6/8 time. The right hand features a melodic line with a long slur over the first two measures, followed by a more active eighth-note pattern. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

f

En toute af - fai - re Le sa - ge flai - re,

p

The first system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line begins with a forte dynamic and a half note. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

Pour cha - que cas Nul — i - ci bas

The second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with a half note. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

En cons - ci - en - ce, N'a de sci - en - ce

The third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line concludes with a half note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Qu'un mé-de - cin, Nul c'est cer-tain A votre

mi - ne Il vous de - vi - ne Et prompte - ment Vite un mé-di - ca -

(Faisant signe de saigner.)
-ment Fut! fut! Et grâce au mouvement Fut!

rall. fut! Tout se pas - se gai-ment **FIN.** Tout n'est pas ro - se,

Sur nous on glo - se, En maints be - soins On

veut nos soins « Dans le dé - li - re

Ma femme ex - pi - re » Là, c'est un é - poux « Ah! Docteur

sau - vez nous! » — D'hu - meur pas - si - ve

Plus lent.

rall.

En - fin j'ar - ri - ve Pour le cli - ent, Lé - mo - li - ent

Mais pour cette an - ge, Le Docteur chan - ge Et lui prescrit Plus jeune ma - ri

P

N^o. 41.

CHANSON DU PASTOUR.

LANDRY, Volontiers, madame.

All^{to} melancolico.

PIANO.

p **Fl.** Ritournelle.

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords in a 9/8 time signature, while the left hand plays a simple bass line. The tempo is marked 'All^{to} melancolico' and the dynamics are 'p' (piano).

LANDRY.

Sur les cô-teaux, pau-vre pas-tour da-

*rall.**pp*

Clar:

rall.

-dis tu passais chaque jour — Faisant entendre un chant joyeux

Tu n'étais pas si mal — heureux Quand un jour — l'a-veugle for-

tu - ne Pour toi — déchira son ban - deau Et

*rall.**dim.*

1. tempo.

de — la grandeur impor — tu — ne Pour toi — souleva le ri —

— deau Et de — la grandeur impor — tu — ne Pour

ad lib. 2^e COUPLET.
toi — souleva le ri — deau — *(Ritour- nelle.)* Bientôt un an — ge de beauté — Tout

rall. *pp*

rayonnant de majes — té — Par son air doux — et gracieux

Pour ton malheur frappe — tes yeux — A — lors — une affreuse tris —

L. *tes se Succède à ces jours de bonheur Pas *p* tour que te fait la ri-*

I. *-ches se, Si tu n'as pas la paix du cœur? Pas*

L. *-tour, que te fait la ri - ches - se, Si tu n'as pas la paix du*

BRÛNEHAUT.

I. *cœur? (PARLÉ.) Séche tes pleurs, pau - vre pas - tour, car*

B. *pour consoler ton a - mour, Cette beauté s'a - donci - ra,*

B. *pressez.*
 et peut être un jour t'ai - - me-ra A - lors - oubli-ant la dis-

B. *rall.* *1^o tempo.*
 - tan - ce Son cœur ira jusqu'à ton cœur - - Et pour prix de ta cons-

B. - tan - ce Pour toi - - luira le bon - heur - - Oui pour prix de ta cons-
 LANDRY.
 Oui pour prix de ma cons-

B. *rall.*
 - tan - - ce Pour toi - - lui-ra le bon - heur - -
 I. *rall.*
 - tan - - ce Pour moi - - lui-ra le bon - heur - -

N° 12

DUO

entre Chilpéric et Frédégonde.

CHILP. — Il ne s'agit pas de plaisanter ici.

Allegro furioso.

PIANO. *f* Tutti. Timb.

CHILP. Gare là dessous!

FREDÉGONDE.

Récitatif.

O ciel! — que vient on de m'ap-

5 - pren - dre Dis

Allegro. 40

Cordes. *f*

moi — qu'on à dû se mé — pren dre *Allegro.*

U — ne tel — le lacheté

Se — rait de la fé — rocité *p* Ar — thur romps

le si — len — ce Prends pi — tié de ma souf — fran — ce

Veux-tu répondre s'il te plaît? T'aurait-on coupé le sifflet?

F. Ne dois-je pas être ta fem - me? Et puis une au - tre Ah! ce serait in -

Cordes.

F. - fa - me Ah! de -

f Tutti. *p* Cordes.

E. grâce a - pai - se toi! — Et dans la - ve - nir ai

E. *FRÉD.* foi — Non je ne veux pas me calmer Et puisque tu m'as fais t'aimer

f Tutti. *f* *f* *f*

F. *rall.* Je — veux cet - te chaî - ne que nous de - vions — for -

rall. *p* Cordes. *p*

Andantino poco Allegretto.

1^{re} Cl. — FREDEGONDE. — Rap - pelle-toi bien tes pro - mes_ses Quand
 2^d Cl. — CHILPÉRIC. — Tu parles bien. ô ma sy - ré - ne, De

dolce. *Hautb. col canto.*

je t'accordai mon a - mour Tu medis (i_vre de ca - res_ses): Oui
 tout je garde sou - ve - nir Et si je veux rompre une chaîne C'est

je te ferai reine un jour Et maintenant quand je t'ad - ju - re De
 qu'il s'a - git de l'a - ve - nir N'as-tu pas sou - ci de ma gloi - re Je

cl. col canto.

rall.

remplir la foi des ser - ments Non tu ne peux é - tre par - ju - re En son -
 m'é - lè - ve se - lon tes vœux Mon nom appartient à l'his - toi - re Il faut son -

rall.

F. *geant* à ces doux moments *Est-ce*

C. *ger* oui il faut songer à nos à nos à nos ne *viens*

f *Bous.*

1^o 2^o

Allegro.

F. bien à Frédé gon de Que tu viens parler ain si? Après

Cordes.

F. moi lafindu monde Du reste je n'ai nulsou ci

CHLP

Eh quoi tu parles de la

F. Le dia ble Fem porte

C. sor te? Mon bonheur... Quoi tu ne m'ai mais pas pour

rall.

F. De l'a_mour l'égo_isme est la loi!

C. moi? Quoi tu ne m'aimais pas pour

F. Et pour qui m'ai_mais - tu donc toi?

C. moi? Un peu pour toi beaucoup pour

F. Un peu pour moi beaucoup pour toi Un peu pour moi beaucoup pour

C. moi Un peu pour toi beaucoup pour

Fl.
Hautb.
Cl. B[♭]

F. toi Un peu pour moi beaucoup pour toi

C. moi Un peu pour toi beaucoup pour moi

F. *f* Ah! de l'a - mour l'é - go - isme est

C. *f* Ah! de l'a - mour l'é - go - isme est

Tutti. Timb. *f*

F. la loi (parlé)

C. la loi Mais pas de vaines paroles, Madame!

C. C'est assez dis - cou - rir Vite il faut par - tir Car la prin - ces - se va ve -

p

C. - nir Pas de ra - ge D'émé - na - ge Et pas de cris Res - tons a

c. *mis* Tout est prêt d'a - van - ce Ton ex - is - tence est as - su - rée en un bien

c. fonds Qui ma chère, Mon notai - re A tous les fonds

Tutti.

c. ne répands plus de lar - mes Mon chéri, — Car un sort plein de

Fl. en tierces.

c. charmes Te sou - rit Dans un quartier de la vil - le Bien peuplé

c. Un hôte - l tranquil - le T'attends bien meu - blé Et pour fai - re bom -

Fl. en tierces.

Cors. B^e *Tutti. p* *Cors. B^e p*

C. *-ban.ce* Quelque soir — Dans l'ombre et le si - lence On peut se voir

C. sur - tout Crois bien tout Ce que je te dis Et j'i - rai te voir tous les jeu -

C. - dis Sur - tout Crois bien tout Ce que je te dis J'i - rai te voir tous les jeu -

Tutti P Cordes.

C. - dis Ab! — L'ai - je bien en - ten - du? Homme sans ver -

FRÉD.

dim. Cors.

F. - tu, A la fin Pourquoi me prends - tu? Tes riches - ses Tes promes -

F. *Fl. col canto.*
 - ses J'en fait pen cas Je n'en veux pas Pour mieux te le dire L-ci je dé -

Elle délat son manteau et le jette à la tête de Chilpéric.

F. - chi - re Jusqu'au der - nier o - ri - peau De toi, pes - te, Qu'il ne res -

Même jeu avec la ceinture.

F. - te Rien sur ma peau Don - ne cet - te cein - ture Si tu veux -

Tutti. p *Clar. en tierces.*

F. - à l'au - tre cré - a - tu - re, Double gueux! Et puis de ma tu -

F. - ni - que Fais lui don Et qu'en la mettant la bi - que Crè - ve donc

Tutti. p v

F. Si je n'a _ vais pas crainte Dans ces lieux _____ De déplai _ re sans
Fl. en tierces.

The first system consists of a vocal line in F major with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are "Si je n'a _ vais pas crainte Dans ces lieux _____ De déplai _ re sans". Below the vocal line is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

F. feinte A ces messieurs Je fe _ rais les _ choses car _ rément, Et

The second system continues the vocal line with the lyrics "feinte A ces messieurs Je fe _ rais les _ choses car _ rément, Et". The piano accompaniment remains consistent with the first system.

F. resterais Comme un petit saint Jean! Oui je res _ te _ rais comme un petit saint

Cors. Basson. *cresc.*

The third system continues the vocal line with the lyrics "resterais Comme un petit saint Jean! Oui je res _ te _ rais comme un petit saint". A woodwind part for "Cors. Basson." is introduced, marked with a crescendo. The piano accompaniment continues.

F. Jean Ah! c'est assez discou _

CHILP. Ça ne se _ rait pas effray _ ant Ah! c'est assez discou _

f Tutti.

The fourth system features two vocal lines. The first vocal line has the lyrics "Jean Ah! c'est assez discou _". The second vocal line, marked "CHILP.", has the lyrics "Ça ne se _ rait pas effray _ ant Ah! c'est assez discou _". The piano accompaniment continues, and a woodwind part is present. The system concludes with a forte dynamic and a "Tutti" marking.

F. *rir Vite il faut par-tir Car la prin - ces - se Va ve - nir Queloutra -*

rir Vite il faut par-tir Car la prin - ces - se Va ve - nir Pas de ra -

f Tutti.

F. *- ge Oui je ra - ge Mais pas de cris Place au mé - pris Avec di - li -*

C. *- ge Déména - ge Et pas de cris Res tons a - mis Tout est prêt d'a -*

8 *3*

F. *- gence De sa pré - sence Il faut é - vi - ter les af - fronts Au notai -*

C. *- van - ce Ton ex - is - tence Est as - su - rée en un bien fonds Oui ma ché -*

3

F. *re* Seul j'adhè - *re* Au no_tai - *re* Seul j'adhè - *re* Et prends les

C. *re* Mon notai - *re* Oui ma chè - *re* Mon notai - *re* A tous les

F. fonds Et prends les fonds Et prends les fonds Au notai - *re* Seul j'adhè -

C. fonds A tous les fonds A tous les fonds Oui ma chè - *re* Mon notai -

F. *re* Au no_tai - *re* Seul j'adhè - *re* Et prends les fonds Et prends les

C. *re* Oui ma chè - *re* Mon no_tai - *re* A tous les fonds A tous les

F. fonds Et prends les fonds Et prends les fonds _____ Je prends _____

C. fonds A tous les fonds A tous les fonds _____ A tous _____

F. _____ les fonds

C. _____ les fonds

(Frédégonde sort furieuse, et arrivée à la culisse, elle défait un soulier et le jette à la tête de Chilpéric)

N° 15.

RÉCITS ET CHŒUR.

SIGBERT Ça n'empêche pas
de passer sous les portes!

Allegro.

PIANO.

Pist.

LE G. LÉGENDAIRE.

Je viens vous annoncer Qu'un riche co-

8-----1

f TUTTI.

hor-te Des murs de ce pa-lais Vient de franchir la por-te

3 Pist. 3

CHILPÉRIC.

La princesse sans dou-te Al-lous la re-ce-

f TUTTI.

- voir Mais non sur notre

(Il se dirige vers le fond, et s'arrête.)

Bois seuls et Cors.

siège il vaut mieux nous as - seoir Tou - te ma suite i - ci fai -

-tes sonner la trompe et que les ar - ri - vants soient reçus a - vec pom -

f TUTTI.

LE G. LÉG. SIGIBERT.

-pe. Al - lez! d'y vais! Vas - y!

(Le Grand Trombonne fait sauter au dehors, le tambour sonne, et la salle se garnit peu à peu des gens de la cour (Dames, Seigneurs, Gardes, etc...))

f TUTTI,
6. Caisse.

8

8

§

C'est la prin - ces - se Pour elle on s'empres - se

C'est la prin - ces - se Pour elle on s'empres - se

C'est la prin - ces - se Pour elle on s'empres - se

8

Dans ces lieux elle va elle va ve - nir

Dans ces lieux elle va elle va ve - nir

Dans ces lieux elle va elle va ve - nir

8.

La - mour l'ap - pel - le Elle doit être bel - le

La - mour l'ap - pel - le Elle doit être bel - le

La - mour l'ap - pel - le Elle doit être bel - le

Dans un ins - tant elle va nous é - blou - ir

Dans un ins - tant elle va nous é - blou - ir

Dans un ins - tant elle va nous é - blou - ir

à la coda la 2^e fois page 158

à la coda la 2^e fois page 158

Tenors avec les Dessus

Chan - tons a tu? tē - te! Pour nous quelle fê - te! Il faut nous é -

Chan - tons a tu? tē - te! Pour nous quelle fê - te! Il faut nous é -

go - siller Et puis a - près gambiller Quant à la no - ce

go - siller Et puis a - près gambiller Quant à la no - ce

u - ne vrai? bos - se! Des a - limens pour tous les gouts il faut boire com -

u - ne vrai? bos - se! Des a - limens pour tous les gouts il faut boire com -

me des trous Et que nos bedous bien gros ressemblent à des ton - neaux

me des trous Et que nos bedous bien gros ressemblent à des ton - neaux

CODA.

C'est la prin - ces - se Pour elle on sem - pres - se Dans ces

C'est - la prin - ces - se Pour elle on sem - pres - se Dans ces
(Entrée de Galsinthe)

CODA.

lieux la voi - ci ve - nir C'est la prin - ces - se

lieux la voi - ci ve - nir C'est la prin - ces - se

Ah! comme elle est bel - le Oui par sa grâ - ce

Ah! comme elle est bel - le Oui par sa grâ - ce

Ah! comme elle est bel - le Oui par sa grâ - ce

rall:

elle sait nous éblouir Rien de plus beau ne saurait resplen-

elle sait nous éblouir Rien de plus beau ne saurait resplen-

elle sait nous éblouir Rien de plus beau ne saurait resplen-

- dir

- dir

- dir

OSLÉRIC. Récit.

Avec ardeur vous étiez attendue Et matu-

Cordes.

fp

nant Soyez la bien ve - nu - e Salut prin - ces - se! A vous Sei -

(a Galop) GALVINTHE. 3
- gneurs! Votre pré - sence a mis la joie au cœur. Pour ar - ri - ver chez

Moderato.
vous ——— ô le plus doux des mai - tres Il nous fal - lut fran -

chir ——— pas mal de ki - lo - mê - tres Mais si tôt que l'on

voit ——— votre abord dis - tin - gué ——— On ou - blie ai - sé -

ment que l'on est fa-ti-gue. On, si tôt que l'on

voit votre abord dis-tin-gué. On ou-ble ai-sé-

ment ah! ou oublie aisément que l'on est fa-ti-

All^o CHILPERIC.

-gué. Alors je vais pa-raî-tre. On ne peut plus sans gê-ne. Car sans vous repo-

-ser je veux la can-ti-le-ne. Que vous chantez, dit-ou, d'un air a-mo-re-

GALS. CHILP.

- so Soit, pour m'accompagner approchez Nervo-so quez-aco? Oui, lui, ce co-co - GALS. mon Grère.

GALS.

- dès? Grand Seigneur de Cas - til - le, Depuis longtemps dé - ja le chef de la fa -

CHILP. (à part) (haut) GALS.

mille Comment depuis longtemps! ce gandin empail - lé il a vingt ans Du

CHILP.

tout, c'est qu'il est maquil - lé. Chantez donc tous les deux, à vous seigneur Ner -

-vose Cantilène à deux voix j'écoute, à vous la pu - sè. (On parle)

BOLERO.

Chanté par Galsuinthe.

GALS.

Quand vous voudrez,
Le Seigneur Nervoso.

Allegro.

PIANO.

f TUTTI

The piano introduction consists of two systems of music. The first system features a treble clef with a melodic line of eighth notes and a bass clef with a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. The second system continues this pattern, with the treble clef line becoming more complex with some sixteenth notes.

§ GALSUNTHE.

The vocal entry begins with a treble clef line containing the lyrics "A la Sierra". The piano accompaniment in the bass clef consists of chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

The vocal line continues with the lyrics "Mo - réna Ah! Ah! ha - biteunsiur". The piano accompaniment remains consistent with the previous section.

The vocal line concludes with the lyrics "Mo - li-ua Sa fille soupire, on ne sait ce qu'elle a, ah!". The piano accompaniment continues with chords and eighth notes.

Au - diteur débon - nai - re. Tu crois percer le mys - tère

Et tu te dis sans détour: C'est l'a - mour. Mais qu'est ce

f CHEZ l'émulsion

donc si ce n'est l'amour? Mais qu'est ce donc si ce n'est pas l'amour

NERV. criant La Rota!

GALS. lui répondant sur le même ton: El olé!

GALS. L'amour n'est pas ce qui la

gè - ne Flûte pour Pedro pour Perez surtout pour Eu - gè - ne

rall: *rit.* *rit.*

Sachez ce qui la met en pei - ne C'est... c'est? Pour

rall:

savoir ce que c'est at - ten - dez au dernier cou - plet. (1)
l'auteur fe - ra l'au - tre cou - plet.

en grosse voix.

A la Sier - ra Mo - réna Nous irons tous voir ce qu'a

pp

la belle Ca - ta - rina la fil - le du sieur Mo - li - na! ah!

Ah! Petra ca - ma - ra, la belle histo - ri - a! Ro - ta! fiehtra! caramba laquet' du

(1) Mais le cas où on ne chanterait qu'un seul couplet, Calzabutte disait le vers de la 2^e ligne.

CHŒUR.

chat ah! Ah! Petra ca - ma - ra, la belle histo - ri - a, Ro -

2^d COUPLET.

-ta, fiehtra caram-ba la queu^e du chat! ah! GAL. parlant: secundo complezo. Pour connaî - tre

sour chagrin Ah! Ah! Cha - cun se mit

en chemin Ecoutez petits et grands ce qu'il ad - vint, hein!

De - vant u - ne gla - ce on la vit mirer sa ta - ce

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "De - vant u - ne gla - ce on la vit mirer sa ta - ce". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

Et prendre avec dé - sespoir un _____ rasoir. Mon Dieu, mon

f GALS.

The second system continues the musical score. The vocal line has a dynamic marking of *f* and the tempo marking "GALS.". The lyrics are "Et prendre avec dé - sespoir un _____ rasoir. Mon Dieu, mon". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, with some chords marked with a fermata.

Dieu, pourquoi ce ra - soir? Mon Dieu, mon Dieu pourquoi donc ce ra -

The third system of the musical score shows the vocal line continuing with the lyrics "Dieu, pourquoi ce ra - soir? Mon Dieu, mon Dieu pourquoi donc ce ra -". The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

- soir? NERV. chant La Rota! GALS. Et ohé! Alors elle prend u - ne

The fourth system concludes the page. The vocal line has a dynamic marking of *NERV.* and the tempo marking "GALS.". The lyrics are "- soir? NERV. chant La Rota! GALS. Et ohé! Alors elle prend u - ne". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

po - se, Elle met la lame au-dessus de sa lèvre ro - se

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a half note 'po - se,' followed by a series of eighth notes for 'Elle met la lame au-dessus de sa lèvre' and ends with a half note 'ro - se'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

CH. *GALS.*
Et... Et Et se rase!.. voila la cho - se! Ce

The second system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a fermata over 'Et...' followed by 'Et Et se rase!.. voila la cho - se! Ce'. The piano accompaniment has a more complex texture with chords and moving lines in both hands, including some sustained notes in the bass.

rall: n'était qu'un duvet pourtant joli qui l'ennuyait *en grosse voix.* Fil - le du sieur

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata over 'n'était qu'un duvet' followed by 'pourtant joli qui l'ennuyait' and ends with a fermata over 'Fil - le du sieur'. The piano accompaniment is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

Mo - lina, Ne pleure donc pas pour ça La barbe prou -

The fourth system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a fermata over 'Mo - lina,' followed by 'Ne pleure donc pas pour ça' and ends with a fermata over 'La barbe prou -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

- ve qu'on a de la barbe, à la Sier - ra Mo - ré - na, Ah!

ah! Petra Ca_ma_ra, la belle his_to_ri_a ro - ta, fiehtra, caramba la queu' du

Gordes.

CHOEUR.

chat, ah! Ah! Petra Ca_ma_ra, la belle his_to_ri_a ro -

Fl. Hautb.

Cl. tous B. Cors.

f

- ta, fiehtra, caramba la queu' du chat, ah!

Ah!

ff

CHOR. Tout à la danse!

All^o moderato.

Fl.
Hautb.
Cl.

TUTTI.

Ped.

energico.

dolce.

V^{ns}
Hautb.

Ped.

Fl.
Cl.
Cors.

Musical score system 1, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The treble clef part is marked "Pist." and contains several triplet figures. The bass clef part provides a steady accompaniment. The system concludes with a fermata over the final measure.

Musical score system 2, continuing the grand staff notation. It features more triplet figures in the treble clef and a consistent bass line accompaniment.

Musical score system 3, including a "rall." (rallentando) marking in the treble clef. The tempo slows down as the system progresses. The bass line continues with its accompaniment.

Musical score system 4, marked "f Tutti" (forte tutti) in the bass clef. The treble clef part features a melodic line with slurs and accents. The bass clef part consists of block chords.

G. C.
Tamb.

Musical score system 5, showing the grand staff with complex rhythmic patterns in the treble clef and block chords in the bass clef.

Musical score system 6, the final system on the page, featuring a melodic flourish in the treble clef and block chords in the bass clef.

First system of a musical score. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff features a piano accompaniment with chords and moving bass lines. The dynamic marking *p* and the instrument instruction *Hautb.* are present.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff includes the instrument instruction *Fl. Cl.* and *Cors.* (Cornets).

Third system of the musical score. The upper staff features a melodic line with triplets. The lower staff provides a piano accompaniment with chords and bass movement.

Fourth system of the musical score. A dashed line above the staff indicates a first ending. The dynamic marking *ff* and the instruction *Tutti* are present. The instrument instruction *B^{III}* is also visible.

Fifth system of the musical score. A dashed line above the staff indicates a first ending. The instruction *Pressez.* is present. The system includes melodic lines with triplets and piano accompaniment.

Sixth system of the musical score. This system features a dense piano accompaniment with sixteenth-note patterns in both the upper and lower staves.

Seventh system of the musical score. A dashed line above the staff indicates a first ending. The system concludes with a melodic line and piano accompaniment.

De suite.

N° 15 B

POLKA DES MARTELS

Allegro non troppo.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The music begins with a forte dynamic marking (*f*) and the instruction *TUTTL.* (tutti). The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a steady accompaniment of quarter notes. A piano dynamic marking (*p*) appears in the second measure of the system.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns. The treble clef part includes some sixteenth-note runs. The bass clef part features a consistent accompaniment. There are some downward-pointing 'v' marks in the bass clef staff, likely indicating fingerings or accents.

The third system shows the continuation of the polka's melody and accompaniment. The treble clef part has a more active line with eighth-note patterns. The bass clef part remains steady with quarter-note accompaniment.

The fourth system features a change in the treble clef melody, with a more melodic line. The bass clef accompaniment continues with quarter notes. There are some slurs and accents in the treble clef part.

The fifth system shows a more complex treble clef melody with sixteenth-note runs. The bass clef accompaniment is consistent. There are some slurs and accents in the treble clef part.

The sixth system continues the piece with similar rhythmic patterns. The treble clef part has a more active line with eighth-note patterns. The bass clef part remains steady with quarter-note accompaniment.

The seventh system concludes the piece. The treble clef part has a more active line with eighth-note patterns. The bass clef accompaniment is consistent. There is a *dim.* (diminuendo) marking in the bass clef part towards the end of the system.

Fl. Cl.
Cors. B.^{us}

First system of a piano score. The treble clef part begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef part provides harmonic support with chords and moving lines.

Second system of the piano score. It begins with the instruction "Tutti." and a forte (*f*) dynamic. The treble clef part has a more active melodic line, while the bass clef part continues with harmonic accompaniment.

Third system of the piano score. It features a fortissimo (*ff*) dynamic. The treble clef part includes a trill (tr) and an octave sign (8-). The bass clef part has a steady accompaniment.

Fourth system of the piano score. The treble clef part continues with a melodic line, and the bass clef part provides a consistent harmonic background.

Fifth system of the piano score. It includes trills (tr) and an octave sign (8-). The treble clef part has a more complex melodic structure, while the bass clef part remains accompanimental.

Fl.
Hautb.
Cl.

Cors.
B.^{us}

Sixth system of the piano score. The treble clef part features a melodic line with various ornaments and dynamics. The bass clef part continues with harmonic accompaniment.

Seventh system of the piano score. The treble clef part has a melodic line with trills and ornaments. The bass clef part provides harmonic support.

Cl.

dim.

Fl. Cl.

p

Cors.
B[♭]

f Tutti.

8

LAMENTATIONS DE FRÉDÉGONDE

Andantino con moto.

CHŒUR. Il ne faut pas garder ces gens-là chez soi.

Fl.
Hautb.

Cl.
Cors.
B[♭]

dolce

FRÉDÉGONDE

Loin de ces lieux témoins de mes grandeurs, — Je vais ca —
cher et ma honte et ma peine Une autre ici commande en sou — ve —

Hautb. cal. canto.

Cors. *p*

— cher et ma honte et ma peine Une autre ici commande en sou — ve —

— rai — ne, Et pour tout bien je n'ai plus que mes pleurs — Cru —

rit

Cl.

_ el _ les a _ lar _ mes! Cou _ lez. cou _ lez, mes

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, with lyrics underneath. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

lar _ mes! Hé _ las! — mes beaux jours Ont

Hautb.

mf *mf*

The second system introduces a Clarinet (Cl.) part on a single staff. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features dynamic markings of *mf* and a crescendo hairpin.

fui pour tou _ jours Hé _ las! —

Fl.

ut lib.
rall.

The third system adds a Flute (Fl.) part on a single staff. The vocal line continues. The piano accompaniment includes a *rall.* marking and a dynamic marking of *f*.

— mes beaux jours Ont fui pour — tou _ jours!

Cordes.

f *suiv.*

The fourth system features a Cords part on a single staff. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* and a *suiv.* marking.

Andantino con moto.

2^d COUPLET.

F. *On parle sur cette ritournelle. Toi qui m'en-*

V. obs.

dolce.

F. *-tends jeu-ne fille au cœur pur, — Pro-fi-te bien de ma leçon cru-*

Hautb. Cors.

F. *-el - le Ne quit - te pas la mai-son pa - ter - nel - le, Car l'ho-ri-*

F. *-zon loin d'el-le n'est pas sûr — A - dieu, l'es - pé - ran - ce!*

Cl.

rit.

Cl.

F. C'est n'avoir pas de chan_ ce A_ près a_ voir — si bien rêvé, Se

Hautb.

f *f*

rall

F. voir sur le pa_ vé! — Après a_ voir —

Fl.

f

(parlé sur la même note).

F. — si bien rêvé Se voir... car enfin la jeune fille qui se trompe, s'aperçoit, mais un peu tard qu'elle n'a plus qu'une seule chose en perspecti

Cordes *pp*

f

F. c'est le — pa_ vé! .

Fl. Cors.
Hautb. B^{us}
Cl.

pp

FINAL du 2^e Acte

FRÈRE : Poussez donc
M. Ricin.

Allegro.

p

Cordes.

(on parle)

cresc.

Tutti. 6

(La voiture bascule).

CHOEUR GENERAL.

Dessus

Tenors.

Basses.

f Ah! que c'est donc a - mu - sant Ce pe - tit dé - mé - na - ge - ment

ff

loin d'être un incon_vé_ni_ent A - joute un diver - tis_sement Ah! que c'est donc

loin d'être un incon_vé_ni_ent A - joute un diver - tis_sement Ah! que c'est donc

loin d'être un incon_vé_ni_ent A - joute un diver - tis_sement Ah! que c'est donc

a_musant Ce pe_tit dé_mé - na_ge_ment Loin d'être un incon_vé_ni_ent A -

a_musant Ce pe_tit dé_mé - na_ge_ment Loin d'être un incon_vé_ni_ent A -

a_musant Ce pe_tit dé_mé - na_ge_ment Loin d'être un incon_vé_ni_ent A -

(avant deux).

-joute un diver_tis_se_ment Vi - ve vi - ve no_tre sou_ve -

-joute un diver_tis_se_ment Vi - ve vi - ve no_tre sou_ve -

-joute un diver_tis_se_ment Vi - ve vi - ve no_tre sou_ve -

rain Il nous donne un coup de main

rain Il nous donne un coup de main

rain Il nous donne un coup de main

En a - gis - sant de cet - te fa çon Il fait

En a - gis - sant de cet - te fa çon Il fait

En a - gis - sant de cet - te fa çon Il fait

trille comique par les chanteurs.

voir qu'il est très bon gar - çon

voir qu'il est très bon gar - çon

voir qu'il est très bon gar - çon

Plus vite.

f Pres-te, pres-te al-lons ne soy-ons pas man-chots

f Pres-te, pres-te al-lons ne soy-ons pas man-chots

f Pres-te, pres-te al-lons ne soy-ons pas man-chots

Et dé-mé-na-geons tous ces pe-tits bi-blots Ne soy-ons

Et dé-mé-na-geons tous ces pe-tits bi-blots Ne soy-ons

Et dé-mé-na-geons tous ces pe-tits bi-blots Ne soy-ons

pas manchots Por-tons tous ces bi-blots Et sur tout prenons bien garde

pas manchots Por-tons tous ces bi-blots Et sur tout prenons bien garde

pas manchots Por-tons tous ces bi-blots Et sur tout prenons bien garde

de cas-ser les pots Vi-te por-tons tous ces bi-blots Sur tout ne

de cas-ser les pots Vi-te por-tons tous ces bi-blots Sur tout ne

de cas-ser les pots Vi-te por-tons tous ces bi-blots Sur tout ne

cassons pas les pots Vi-te por-tons tous ces bi-blots Et sur tout

cassons pas les pots Vi-te por-tons tous ces bi-blots Et sur tout

cassons pas les pots

ne nous montrons pas man-chots

ne nous montrons pas man-chots

Pas man-chots

Le Chulpéne charge la voiture sur ses épaules, et l'emporte en dansant.

LE RIDEAU BAISSE.

This musical score is for the piece "LE RIDEAU BAISSE." It consists of several systems of music. The first system includes three staves: two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment staff (grand staff). The vocal lines begin with a long, sustained note, likely representing the curtain falling. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The second system continues the piano accompaniment with more complex rhythmic patterns. The third system shows the vocal lines re-entering with a melodic line. The fourth system continues the piano accompaniment with dense chordal textures. The fifth system shows the vocal lines with a more active melodic line. The sixth system continues the piano accompaniment with a similar dense texture. The seventh system shows the vocal lines with a final melodic phrase. The eighth system concludes the piano accompaniment with a final chordal texture. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C).

ACTE 3

INTRODUCTION

Moderato.

Piston solo.

p

rall.

1^{re} Vn

Hautb.

Plus vite.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one flat, and the time signature is 2/4.

Second system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand continues with eighth notes. The word "Hautb." is written above the right hand, and "rall." is written below the right hand.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The word "V^{ms}" is written below the right hand.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The word "Tutti." is written above the left hand, and "p" is written below the left hand.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The word "rall." is written above the left hand.

RONDE DES PAGES

Fl.
Horn.
Cl.
Cors
B^{ous}

TOUS. Bu_vons! bu_vons!

Allegro.

mf TUTTI. *mf*

S. ENSEMBLE.

Chantons, bu_vons, Vi_dons les fla_cons, E_loi se ma_

Tomb. G. C. *p*

_rie L'arresse et fo_lie! Il est heu_reux Montrons nous joy_

_eux, Et fa_sons en_ chœur Des vœux pour son bon_ heur.

1^r COUPLET (SOLO).

Quel - le bom - ban - ce! Pendant que la cour dan - se

Cordes.

Loin de ses yeux I - ci nous dégus - tons les vins les plus vieux!

2^e COUPLET.

Al - lez, mes pa - ges, Et surtout soy - ez sa - ges.

Nous dit E - loi. Voy - ez comme on s'in - cli - ne de - vant sa loi.

5^e COUPLET.

C'est i - ci mè - me Que la femme qu'il ai - me

rall. et avec sentiment.

va re - po - ser Que ne puis - je à sa place prendre un bai - ser!

4^e COUPLET.

Fem - me ver - meil - le Vaut bien u - ne bou - teil - le,

Je troque - rais Vo - lon - tiers ce Ha - con pour ses jo - lis traits.

ALFREDO Si vous tenez à vos oreilles

Allegro.

LES PAGES.

Il s'écroule.

Chut! *p* Chantons, bu - vons, Vi - dons les fla -

p Cordes. *p*

- cons E - loi se ma - rie, I - vresse et fo - lie! Il est heu -

- reux. Montrons nous joy - eux, Et faisons en chœur Des vœux pour son bon -

- heur!

pp

ppp

N° 49

COUPLETS D'ALFRED

ALFRED. Ah! mon pauvre
Seigneur.

Allegretto.

p Fl.
Cl.
Hautb.
Cors.
Bas.

ALFRED.

Pas_serez vous la nuit tran_quil_le? O

p

A. mai_tre qui me le di_ra? Votre pe_tit pa_ge do_ci_le Sur_vous do

Ris_sons.

son mieux veille_ra Vo_tre pe_tit pa_ge do_ci_le Sur

rall.

sûrez.

1^{er} COUPLET.

vous de son mieuveil - le - ra — Que de gens cherchent à se

Cordes.

nui - re! Et ce - la par ambi - ti - on D'autres voudraient s'entre dé -

Hautb. Cl.

bien expressif et bien articulé.

- trui - re C'est l'ef - fet - de la passi - on — Oh! grain de blé toi dont le

Hautb.

fai - te Dé - pas - se les autres é - pis Le vent, qui fait courber ta

Refrain.

tè - te par-fois é-pargne les pe - tits! — Passez-vous la nuit tran-

Cors. *pp*

- qu'il - le Ô maî - tre - qui me le di - ra? Votre pe - tit pa - ge de -

Fl.

B:

- ci - le Sur vous de son mieux veil - le - ra Vo - tre petit page de -

rall

Fl
Hautb.

Cl

- ci - le Sur vous de son mieux veil - le - ra! — Si ja -

- vais é - té moins mo - des - te, plus haut je pouvais m'é - le - ver. L'ex -

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- périence eust fu - nes - te, mal - heur à qui veut trop rê - ver! — Eu phi - lo -

plus lent.

Hautb.
Cl.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It introduces a woodwind part for Alto Saxophone (Hautb. Cl.) on a treble clef staff. The tempo marking *plus lent.* is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

- so - phe je rai - son - ne, et me dis: Vogues sans ef - fort. Ta

Hautb.
Cl.
B \flat

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. It adds a Bass Woodwind part (Hautb. Cl. B \flat) on a bass clef staff. The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

rame n'effleurant per - son - ne, heu - reux tu tou - cheras au port! — Passerez -

Refrain.

pp

The fourth system marks the beginning of the refrain. The vocal line features a melodic phrase with a repeat sign. The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) marking. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F#, C#).

-vous la nuit tran-qui-le? Ô maî-tre qui me le di-ra? Vo-tre pe-

Fl.

pp

-tit pa-ge do-ci-le Sur vous de son mieux veil-le-ra — Vo-

Fl.

B^o

-tre pe-tit pa-ge do-ci-le Sur vous de son mieux veil-le-

tento...

-ra!

BICIN . Qui guérit réellement
tous les maux .

Allegretto.

BICIN .

PIANO .

Fl.
Hautb.
Cl.

TUTTI.

De Singa-pour au Kamtschat

p cordes.

ka De Pékin en Chine à Mo - ka De Bougival au port d'A - lep Il

1^{er} COUPLET .

n'est pas de pareil ju - lep Ma - lades re-de-venez gais, — Pour

vos es-tomaes fati - gués de tiens un ferre - mè

de, — Dans le but de vous en - ri - chir — Un

Car-
B⁹

oncle est-illong à par-tir Maliqueur vous vient en ai-

Al.
le G^d
Lég.
Ric.

De Sin-gapour au Kamts-chat - ka De Pékin en Chi-

de TUTTI De Sin-gapour au Kamts-chat - ka De Pékin en Chi-

après le 2^e couplet à la CODA. *ff*

Al.
le G^d
Lég.
Ric.

ne à Mo - ka De Bougival au port d'A - lep Il n'est pas de pareil ju - lep

ne à Mo - ka De Bougival au port d'A - lep Il n'est pas de pareil ju - lep

ne à Mo - ka De Bougival au port d'A - lep Il n'est pas de pareil ju - lep

8-

2^{me}

(LE G^d LÉGENDAIRE) Espérons que tout ira bien,
Car ce julep est un moyen
De nous tirer d'affaire.
Si notre œuvre était sans succès,
Nous éviterions un procès
En en buvant un verre!

(Ensemble) De Singapour etc.

CODA .

1. - lep De Singapour au Kamts - chat - ka De Pékin en Chine à Mo -
2. - lep De Singapour au Kamts - chat - ka De Pékin en Chine à Mo -
3. - lep De Singapour au Kamts - chat - ka De Pékin en Chine à Mo -
sans les Pist
et les Tromb.

1. - ka De Bougi-val au port d'A - lep Il n'est pas il n'est pas de pareil ju -
2. - ka De Bougi-val au port d'A - lep Il n'est pas il n'est pas de pareil ju -
3. - ka De Bougi-val au port d'A - lep Il n'est pas il n'est pas de pareil ju -

1. - lep De Singapour au Kamtschat - ka De Pé-kin en Chine à Mo - ka
2. - lep De Singapour au Kamtschat - ka De Pé-kin en Chine à Mo - ka
3. - lep De Singapour au Kamtschat - ka De Pé-kin en Chine à Mo - ka

Al.
Il n'est pas il n'est pas de pareil ju - lep — non

le 1^{er} Violon
Lég.
Il n'est pas il n'est pas de pareil ju - lep — non

Ric.
non Il n'est pas de pa - reil ju - lep non non non non

Al.
non il — n'est pas

le 1^{er} Violon
Lég.
non il — n'est pas

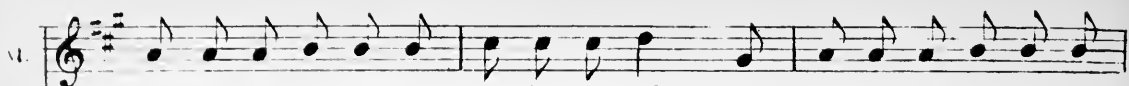
Ric.
non il n'est pas il n'est pas pas pas pas pas pas pas pas pas pas pas pas

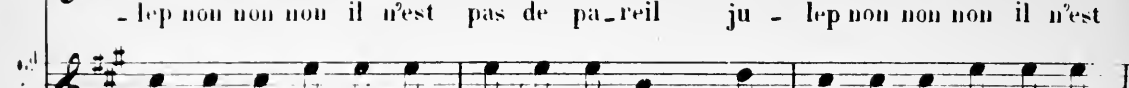
pus
Tromb.

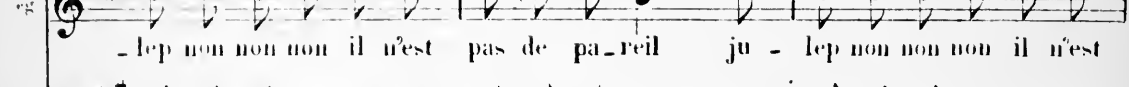
Al.
de — pa - reil — ju -


le 1^{er} Violon
Lég.
de — pa - reil — ju -


Ric.
pas de pa-reil de pa - reil de pa-reil de ju - lep non non non il n'est

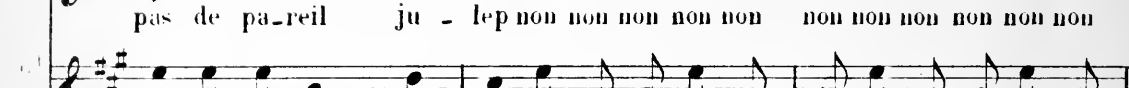
vi.  - lep non non non il n'est pas de pa-reil ju - lep non non non il n'est

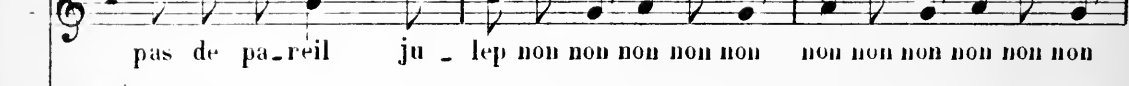
vi. II  - lep non non non il n'est pas de pa-reil ju - lep non non non il n'est


vi. III  - lep non non non il n'est pas de pa-reil ju - lep non non non il n'est



vi.  pas de pa-reil ju - lep non non non non non non non non non non non non

vi. II  pas de pa-reil ju - lep non non non non non non non non non non non non

vi. III  pas de pa-reil ju - lep non non non non non non non non non non non non



vi.  non il n'est pas de pa - reil ju - lep

vi. II  non il n'est pas de pa - reil ju - lep

vi. III  non il n'est pas de pa - reil ju - lep



Tamb.
Timb.

f

N. 21.

GRAND AIR DE FRÉDÉGONDE.

FRED. Et alors... alors ce sera mon triom...lle!

All^o moderato.

FRÉDÉGONDE

Nuit for - tu - né - e, Prête - moi ton se - cours.

PIANO.

Cordes.

p

Hautb. col canto ad lib.

F.

Ma des - ti - né - e s'accomplit en ton cours. Double es - pé - ran - ce: Au

F.

trô - ne par - ve - nir. Et voir ma ven - gean - ce A la fois s'as - son -

rall.

F.

- vir!

f

soivez.

TUTTI

Timb.

f

Allegretto.

Femmes 1^{re} et 2^{de} Dessus.

CHOEUR dans la coulisse.

Ah! quel - le nuit d'al - légresse! A - mis, jusques au jour,

1^{re} 2^{de} Tenors et Basses.

Ah! quel - le nuit d'al - légresse! A - mis, jusques au jour,

8-

Cordes.

dan - sous, et chan - tons sans cesse Et la joie et l'a - mour —

dan - sous, et chan - tons sans cesse Et la joie et l'a - mour —

8-

Ah! que cet - te femme est bel - le! Ah! que son œil é - tin cel - le!

Ah! que cet - te femme est bel - le! Ah! que son œil é - tin cel - le!

f Bois seuls
et Cors.

de son é-poux a-moureux Que le sort est heu-reux! —

de son é-poux a-moureux Que le sort est heu-reux —

The first system consists of two vocal staves and a grand staff for piano accompaniment. The vocal lines are in a minor key with a key signature of one flat. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Il prou-ve-ra, je le pense, A cet-te jeune Hé-bé

Il prou-ve-ra, je le pense, A cet-te jeune Hé-bé

8 —

p Cordes. Bou.

The second system continues the vocal and piano parts. It includes a piano (*p*) dynamic marking and a specific instruction for the strings: "Cordes. Bou." (Cordes Bouclettes). A repeat sign with a first ending bracket is present, followed by a double bar line and a section marked "8 —".

Sa vi-ve re-con-naissance Ah! le jo-li hé-bé! Ils

Sa vi-ve re-con-naissance Ah! le jo-li hé-bé!

8 —

All^o FRÉD.

The third system introduces tempo changes. It begins with a section marked "All^o" (Allegretto) and "FRÉD." (Fredero). The tempo then changes to "All^o" (Allegro) with a 9/4 time signature. The system concludes with a repeat sign and a first ending bracket, followed by a double bar line and a section marked "8 —".

chantent, ils dan - sent! la ra - ge est dans mon cœur! Et ces cris qu'ils

Hautb.
Clar.
B^u

Cors.

lan - cent, Ai - gui - sent ma fu - reur! Cet - te hor - reur dé - cu - ple mes tor -

Fl.

Tromb.

- tu - res d'Eu - fer. Il faut rendre au cen - tu - ple le mal

que j'ai souf - fert!

f Cuivres.

TUTTI.

F. *Danse bien, ma belle, Je t'at-*

Cordes. p

F. *- tends ce soir. A mon tour, cruel-le, Je te ferai voir Ce que peut une âme*

Fl. Hautb. Clar. *Idem*

Cordes.

F. *Brû-lant d'une flamme Et qu'on ose ainsi ré-duire au dé-ses-poir!*

rall.

rall.

F. *a tempo.*

U-ne corde-liè-re, Nouée à ton cou Te fe-ra, ma chère, Ti- rer

Fl.

F. *jusqu'au bout cet-te lan-gue fi-ne lé-gère et mu-ti-ne*

180

f *Viol. Pist.*

dout les mots si doux enchantent ton époux Je me ré - jou -

is d'a - van - ce De son hor - ri - ble souf - fran - ce

Strangu - la - ti - on, Suf - fo - ca - ti - on, Sup - pli - ca - ti - on! Quel - le

satisfaction! ah ——— Pour Cordes.

f Tromb. *p*

rall. un cœur tendre est-il plus douce émo - ti - on? *a tempo.*

rall. *a tempo.* Hautb.

Je vois ses pleurs j'en tends ses cris

Fl.

Quel a-vant goût du pa-ra-dis

Où c'est le ciel car tout mon Fiel va

Plus vite.

se changer en miel. Je me ré-jouis car ces

Fl.

Plus vite.

TUTTI.

pleurs ces cris ont pour moi le prix de l'ineffable extase des honnis.

8 ses pleurs et ses cris Ont pour moi le prix de l'ex-

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "8 ses pleurs et ses cris Ont pour moi le prix de l'ex-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

8 - ta - se des hou - ris. Oui ses pleurs

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "- ta - se des hou - ris. Oui ses pleurs". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

8 et ses cris Seront pour moi le pa - ra - dis l'ex -

The third system of the score shows the vocal line with the lyrics "8 et ses cris Seront pour moi le pa - ra - dis l'ex -". The piano accompaniment continues with its characteristic accompaniment.

8 - ta - se des hou - ris!

The fourth system features the vocal line with the lyrics "8 - ta - se des hou - ris!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the left hand.

The fifth system shows the piano accompaniment continuing through the end of the page. It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes in the right hand.

DUETTO

Entre CHILPÉRIC et GALSUNTHE.

All. poco And.

GAL. Nous la connaissons

GALSUNTHE.

Loiudes ar mes du bruit lais ser votre co.

Cors.

PIANO.

Gal. tom-be! C'est pour el le Pennui, Pour el le c'est la tom-be

Gal. C'est pour el le Pennui Pour el le c'est la tom

rull.

CHILPÉRIC *un peu plus vite*

Gal. be Pour moi pleinde sou et le vas cherch la glaire

plus vite. Hautb.

Lorsque m'attendi-ci la plus dou - ce vic-toi-re Eh! quici, je laisse en

plan pour com - battre un bar - ba - re Un lau - rier aussi

ra - re Que l'est un mer - le blanc Un lau - rier aussi

ra - re Que l'est un mer - le blanc! C'est du dé - lire as - su - ré -

Haut
Clar:
Bass:

- ment C'est du dé - lire as - su - ré - ment Ah! Ah!

GALSINTHE.

Violons.

loin des ar - mes du bruit Lais-ser votre co-l-om-be! C'est pour el -

loin des ar - mes du bruit De-meure ô ma co-l-om-be! Sur ton front

Cors.

- le femmi Pour el - le c'est la tom-be C'est pour el - le femmi Pour

qui séduit Que le doux sommeil tombe C'est pour el - le femmi Pour

rall.

el - le c'est la tom-be

el - le c'est la tom-be.

rall.

p Flûtes.

8^a bois seuls.

bois seuls

Cors
Gardes.

rall.

Allegro.

GAL: A ce qu'on dit du moins

PIANO

Flûte.
Hautb.
Clar: *mf*

Tambour. Cors.
de basque. Bas:
Castagnettes.

GALSUIN THE.

De Pampe -
Pourtant la

Cordes *p*

lune à Sa - ra - gos - se, On est jo - yeux
nuit du ma - ri - a - ge Cer - tain ma - ri

la nuit de no - ce Le fi - an - cé fuit tout né -
du voi - si - na - ge Fit tant de bruit et de ta -

rall.

- go - ce, Au dehors pas d'ennui, il res - te chez
 pa - ge, Que bientôt les a - mis viurent an - lo -

lui.
gis.

TUTTI.

f

Pas de Pistons
ni Trombones.

p Flûte.
Cours.
Bas:
Cast.
p

Tou ti qui ti qui

tu ti qui ti qui tou { à sa fem - me
à la por - te } Ton ti qui ti qui

Clair:
Haute.

tu ti qui ti qui tou { plein d'ar - deur.
ou frap - pa. } Il dé -
Le pau - vre

cal. 

peint les traits - ports de sa flam - me, Puis à ge -
 femme à coup sur elle est mor - te! Cru - el ma -

Flûte

cal. 

doux il im - plore u - ne fa - veur. Hors de la
 ri! Mais l'é - pou - se se mon - tra. Qu'on se ras -

rall.

cal. 

dan - se Le cou - ple s'é - lan - ce, Loin du Pra -
 sure, Il est doux, je vous ju - re! Pé - dro chan -

cal. 

do Se ter - mi - ne le fan - dan - go. (parlé la 2^e fois.)
 fait, Et cet - te chan - son me plai - sait! (Eh!you!) *D.C.*

MUSIQUE DE SCÈNE pour CHOEUR DE PAGES

RICIN. C'est le plus joli mot de la soirée.

(on parle sur cette musique).

PIANO.

p

Cordes.

Fl. H.

Cl. Bas.

Bois

Bois.

f Cors:

Don jusqu'à la
sortie de Frédéric.

TUTTI.

(Entrée des pages avec de petites lanternes.)

f

Ô surprise! ô crainte! Où donc est Galsuinthe? Je tremble d'effroi Que va

donc dire Eloï? Remplis d'épouvante Courons sous sa tente Et qu'un crime caché Par lui

soit empêché Remplis d'épouvante Courons sous sa tente Qu'un crime caché Par lui

soit empêché O surprise! ô crainte! Où donc est Gai-

Pistons

suinthe? Je tremble d'effroi Que va donc dire Eloï? Je tremble d'effroi que va

P.¹ & C.

done dire Eloi? Rem-plis d'épou - van - te Cou - rous Sous sa

P.¹ & C.

tente Et qu'un crime caché Par lui soit empê - ché Et qu'un crime caché Par lui soit empê -

P.¹ & C.

ché — Oui qu'un cri - me ca - ché — Par lui soit — empê -

P.¹ & C.

ché —

8^a Reprise à l'Orchestre seulement pendant le changement à vue.

8^a Suivez.

MARCHE GAULOISE.

De suite.

TENORS
 BASSES
 PIANO.

Allegro.
 f TUTTI.

L'ennemi fuit

é-per-du Sans combattre il est vaincu Nous n'avons au surplus

Rien en qu'à souf-fler dessus Ah! pendant qu'on est en train Si le chef é -

T. tait ma_lin Nous pourrions a_pla_tir ces gens là Sans coup fé_rir

B. tait ma_lin Nous pourrions a_pla_tir ces gens là Sans coup fé_rir

T. ô peuple re_garde nous Mets-toi vite à nos genoux Ce serait fait de vous

B. ô peuple re_gardé nous Mets-toi vite à nos genoux Ce serait fait de vous

Cordes.
Hautb.

T. si nous a_vions é_té nous Mais Tous d'un commun accord Nous allons faire

B. si nous_a_vions é_té nous Mais Tous d'un commun accord Nous allons faire

Flûte.
Clar.

un effort l'ennemi s'est écri mort Et je crois qu'il comtencor On reprend
 deux fois
 un effort l'ennemi s'est écri mort Et je crois qu'il comtencor et Pon va à la
 CODA.

Volta. La reprise sert à l'entrée de Ricin, Sigebert, le 61. Légendaire Landry et Nervoso.

CODA

d'orchestre pendant le parlé *PPP.*

pp Chloé parle
 Cordes.

jusqu'à la rélique du
 N° 25

CHANT DE GUERRE.

Allegro.

CHILP. Entonnons tous ensemble notre chant guer-

PIANO.

TUTTI

CHILPÉRIC.

1^r Coup! Cors et cym - ba - les, Pistons, tym - ba - les.

BRUNEHAUT.

2^e Coup! Après la guer - re La paix pros - pè - reCordes
Mailloche.

1^o Chil
Frappez les airs De vos con - certs, L'enne - mi quel - te

2^o Vers cha - que mè - re ramène un fils La fi - an - cé - é,

FRÉDÉGONDE
GALSUNTIE

Bois.
Cordes

1^o Chil
Mais sa dé - fai - te Est ton - te pré - te Au bout de nos - teux!

2^o Gal
Par lui prés - sé - e Puis em - bras - sé - es Belemant de bis!

Bois, Cors

TUTTI

F
1^o *tealp*

O soldat gau - lois, Prompt ferme à la fois, Ton coura - ge gui - de

2^o *NERVOSO.* *LÉGENDAIRE.* *RICIN.*

On retourne au champ Cueillir le chieudent. Labourer la plai - ne

Bois.
Cors.

Ton élan ra - pi - de. Et vic - to - ri - eux, D'un air gra - ci - eux

SIGEBERT. *LANDRY.*

Tout - te - la - se - mai - ne. Le dimanche en - fin. Au travail met fin

Tu redis le chant de nos a - îeux Ouid'air le plus gra - ci - eux Redis le chant de nos a -

CHILPERIC

2^o Et chacun chez soi redit sou - dain Chacun chez soi redit sou - dain de nos a - îeux le gai re -

Pistons.

Chap

- Teux
- fraïn

Dessus et Ténors.

Re - dis le chant de nos a -
De nos a - teux le gai re -

Basses.

Re - dis le chant de nos a -
De nos a - teux le gai re -

f Bassons Cors.

TYROLIENNE.

(Ici les quatre guerriers musiciens se mettent en mouvement.)

- Teux! Poupou pou pou pou pou
- fraïn! Poupou pou pou pou pou pou pou

- Teux Pingue pingue pingue pingue
- fraïn. Pingue pingue pingue pingue

Fl Hautb
Clar

Tamb *pp*
G. C

la - i - di - o - lo - i la - i - di - o - lo - i la - i - di - o - lo la - i - di - o - lo

pou - pou pou - pou pou - pou pou - pou

pingne pingne pingne pingne

la - i - di - o - lo - i - di *dolce* Cette o - de *rall.* touchan - te

Bouche fermée
Bou ou ou ou

pingne pingne Bou ou ou ou

f dzima - la - la *(ouverte)* dzima - la - la nous en chan - te *pp.* Que cha - que *(fermée)*

f pou - pou *(ouverte)* pou pou pou pou Bou *(fermée)* ou

f pingne pingne pingne pingne Bou ou

f TUTTI *p*

rall.

Cl. b¹ *voix* la chan - te Dzim! tous à la fois redisons le chant gau - lois!

Cl. b¹ - ou ou Pou - pou pou - pou le chant gau - lois!

B. b¹ - ou ou Pin - gne le chant gau - lois!

TUTTI.

Cl. b¹ *ff* Cors et cym - bà - les, Pis - tons tim - ba - les, Frappez les

B. b¹ *ff* Cors et cym - bà - les, Pis - tons tim - ba - les, Frappez les

Cl. b¹ airs De vos con - certs! L'en - ne - mi guet - te, Mais sa dé -

B. b¹ airs De vos con - certs! L'en - ne - mi guet - te, Mais sa dé -

rall.

fai - te Est tou - te prè - te Au bout de nos fers!

rall.

fai - te Est tou - te prè - te Au bout de nos fers! le rideau baisse

rall.

Coupure.
allez
au
signe.

Allegro.

ff

8^a

8^a

8^a

FIN.